

CONSEIL COMMUNAL DU 26 JANVIER 2015
GEMEENTERAAD VAN 26 JANUARI 2015

REGISTRE
REGISTER

Présents	Vincent De Wolf, <i>Bourgmestre-Président/Burgemeester-voorzitter</i> ;
Aanwezig	Patrick Lenaers, Marie-Rose Geuten, Rik Jellema, Frank Van Bockstal, Colette Njomgang, Jean Laurent, Rik Baeten, Aziz Es, <i>Échevin(e)s/Schepenen</i> ; Eliane Paulissen, Bernard de Marcken de Merken, Jean-Luc Robert, André du Bus, Laurent Vleminckx, Françoise Carton de Wiart, Gisèle Mandaila, Kathy Mottet, Christophe Gasia, Christina Karkan, Marie-Louise Servais, Josianne Pardonge, Damien Gérard, Virginie Taittinger, Christian De Beco, Arnaud Van Praet, John Buyani Ilungu, Ahmed M'Rabet, Stéphane Van Vaerenbergh, Sandra Jen, Farida Tatou, Françoise de Halleux, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> ; Annick Petit, <i>Secrétaire communal f.f./wnd. gemeentesecretaris.</i>
Excusés	Françoise Bertieaux, Rachid Madrane, Imad Benarafa, Viviane Scholliers, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> ;
Verontschuldigd	Christian Debaty, <i>Secrétaire communal/Gemeentesecretaris.</i>

Ouverture de la séance à 20:15
Opening van de zitting om 20:15

Monsieur de Beco vote le premier aux appels nominaux par ordre alphabétique.
De heer de Beco word de eerste te stemmen bij naamafroeping in alfabetische volgorde.

En séance, le point 14 est passé après le point 3.
In de zitting werd punt 14 behandeld na punt 3.

Le Conseil débute par une minute de silence en hommage aux victimes des attentats en France.
De raad begint met een minuut stilte uit eerbetoon aan de slachtoffers van de aanslagen in Frankrijk.

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

Secrétariat - Secretariaat

26.01.2015/A/0001 **Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 15.12.2014 – Approbation**

Le procès-verbal de la séance précitée, mis à disposition des membres du Conseil communal conformément aux dispositions de la Nouvelle loi communale et du Règlement d'ordre intérieur, est approuvé à l'unanimité.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
31 votants : 31 votes positifs.

Proces-verbaal van de Gemeenteraadszitting van 15.12.2014 - Goedkeuring

Het verslag van de voormelde zitting, ter beschikking gesteld van de gemeenteraadsleden conform de bepalingen van de nieuwe gemeentewet en van het

huishoudelijk reglement, werd met eenparigheid van stemmen goedgekeurd.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

26.01.2015/A/0002 **Conseil communal - Remplacement d'un membre (Chantal HOORNAERT) - Vérification des pouvoirs - Prestation de serment - Installation d'un suppléant (Françoise DE HALLEUX)**

Le Conseil communal,

Vu la nouvelle loi communale, et notamment les articles 1er et suivants;

Attendu que Madame Chantal HOORNAERT a offert la démission de ses fonctions de conseiller communal;

Attendu que Madame Corinna HOGGENMULLER (8ème suppléante) de la liste Ecolo-Groen présentée aux élections communales du 14 octobre 2012, à laquelle appartient Madame Chantal HOORNAERT, a refusé le mandat de conseiller communal ;

Attendu que Madame Françoise DE HALLEUX, suppléante en ordre utile sur la liste Ecolo-Groen, accepte d'achever le mandat devenu vacant ;

Attendu que Madame Françoise DE HALLEUX réunit les conditions d'éligibilité requises par l'article 65 du Code Electoral Communal Bruxellois; qu'elle déclare sur l'honneur ne se trouver dans aucun des cas d'incompatibilité prévus aux articles 71, 73, 74 et 75 de la nouvelle loi communale;

Où l'exposé de l'affaire fait en séance publique par Monsieur le Président, rapporteur;

ARRETE

Les pouvoirs de Madame Françoise DE HALLEUX sont validés ;

L'intéressée a prêté le serment légal prévu par l'article 80 de la nouvelle loi communale dans les 2 langues nationales :

"Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge"

"Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de grondwet en aan de wetten van het belgische Volk".

Le Conseil prend acte.

31 votants : 31 votes positifs.

Gemeenteraad - Vervanging van een lid (Chantal HOORNAERT) - Onderzoek van de geloofsbrieven - Eedaflegging - Installatie van de opvolgste (Françoise DE HALLEUX).

De gemeenteraad,

gelet op de Nieuwe Gemeentewet, en vooral artikelen 1 en volgende;

overwegende dat mevrouw Chantal HOORNAERT zijn ontslag aangeboden heeft uit

het ambt van gemeenteraadslid;

overwegende dat mevrouw Corinna HOGGENMULLER (8ste plaatsvervanger) van de lijst Ecolo-Groen die ingediend werd bij de gemeenteraadsverkiezingen op 14 oktober 2012, en tot dewelke mevrouw Chantal HOORNAERT behoort, het mandaat van gemeenteraadslid geweigerd heeft;

overwegende dat mevrouw Françoise DE HALLEUX, batig gerangschikt op de lijst Ecolo-Groen, aanvaardt om het vrijgekomen mandaat waar te nemen;

overwegende dat mevrouw Françoise DE HALLEUX aan de vereiste verkiesbaarheidvoorwaarden voldoet, zoals vastgelegd in artikel 65 van het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek; dat zij op erewoord verklaart zich in geen enkele van de gevallen van onverenigbaarheid te bevinden zoals vastgelegd in de artikelen 71, 73, 74 en 75 van de Nieuwe Gemeentewet;

gelet op de artikelen 6 en 8 van de Nieuwe Gemeentewet;

na verslag van de zaak gedaan in openbare zitting door de voorzitter, verslaggever;

BESLIST

dat de geloofsbrieven van mevrouw Françoise DE HALLEUX geldig zijn;

dat de betrokkene de eed afgelegd heeft zoals bepaald door artikel 80 van de Nieuwe Gemeentewet in de beide landstalen afgelegd :

"Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge"

"Ik zweer getrouwheid aan de koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het belgisch volk".

De raad neemt akte.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

26.01.2015/A/0003 **Commission d'attribution des logements communaux - Désignation des membres.**

Le point est retiré de l'ordre du jour.

31 votants : 31 votes positifs.

Toewijzingscommissie voor de gemeentelijke huisvestingen – Aanduiding van de leden.

Het punt wordt van de agenda gehaald.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

26.01.2015/A/0004 **Titre d'Echevin Honoraire - M. Bernard de Marcken de Merken - Autorisation**

Le Conseil communal,

Vu la loi du 10 mars 1980 relative à l'octroi du titre honorifique de leurs fonctions aux bourgmestres, aux échevins et aux présidents des conseils des centres publics d'action sociale ou des anciennes commissions d'assistance publique ;

Vu l'arrêté royal du 30 septembre 1981 réglant les modalités d'octroi du titre honorifique de leurs fonctions aux bourgmestres, aux échevins et aux présidents des conseils des centres publics d'action sociale ou anciennes commissions d'assistance publique ;

Considérant que les articles 1 et 4 de cette loi précisent notamment qu'un échevin sortant peut être autorisé par le Conseil communal à porter le titre honorifique de ses fonctions s'il les a exercées dans une même commune pendant au moins 10 ans et que sa conduite a été irréprochable ;

Considérant que Monsieur Bernard de MARCKEN de MERKEN a été Echevin à Etterbeek du 07 janvier 1977 au 15 décembre 2014; qu'il a, en séance du 15 décembre 2014, présenté sa démission de cette fonction ;

Considérant que Monsieur Bernard de MARCKEN de MERKEN répond aux conditions imposées par ces textes légaux pour pouvoir bénéficier de ce titre ;

Considérant que l'art. 6 de la loi stipule que le titre honorifique de la fonction de bourgmestre, d'échevins ou de président de CAP ou CPAS (ou du mandat de conseiller communal ou de membre du conseil de l'action sociale) ne peut être porté :

- Au cours de périodes d'exercice effectif de l'un de ces mandats ;
- Par un membre d'un conseil communal ou d'un centre public d'action sociale ;
- Par une personne rémunérée par une commune ou un centre public d'action sociale ;

DECIDE

D'octroyer à Monsieur Bernard de MARCKEN de MERKEN le titre honorifique de la fonction d'Echevin.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 31 votes positifs.

Titel van Ereschepen - Dhr Bernard de Marcken de Merken - Machtiging

De gemeenteraad,

gelet op de wet van 10 maart 1980 betreffende het verlenen van de eretitel van hun ambt aan de burgemeesters, aan de schepenen en aan de voorzitters van de raden van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn of van de gewezen commissies van openbare onderstand;

gelet op het koninklijk besluit van 30 september 1981 tot regeling van de modaliteiten voor het verlenen van de eretitel van hun ambt aan de burgemeesters, aan de schepenen en aan de voorzitters van de raden van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn of van de gewezen commissies van openbare onderstand;

overwegende dat artikelen 1 en 4 van deze wet vermelden dat een uittredend schepen van de gemeenteraad de toestemming kan krijgen om de eretitel van zijn ambt te dragen indien hij dit uitgeoefend heeft in dezelfde gemeente gedurende minstens 10 jaar en indien zijn gedrag onberispelijk was;

overwegende dat de heer Bernard de MARCKEN de MERKEN schepen was in Etterbeek van 7 januari 1977 tot en met 15 december 2014; dat hij in de zitting van 15 december 2014 zijn ontslag uit dit ambt heeft aangeboden;

overwegende dat de heer Bernard de MARCKEN de MERKEN voldoet aan de voorwaarden die door deze wetteksten opgelegd worden om deze titel te ontvangen;

overwegende dat artikel 6 van de wet bepaalt dat de eretitel van het ambt van burgemeester, schepenen of voorzitter van de raad van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn of van de gewezen commissies van openbare onderstand (of van het mandaat van gemeenteraadslid of lid van de raad voor sociaal welzijn) niet gedragen kan worden:

- tijdens de periode waarin een deze mandaten beoefend worden;
- door een lid van een gemeenteraad of een OCMW;
- door iemand die bezoldigd wordt door de gemeente of een OCMW;

BESLUIT

de heer Bernard de MARCKEN de MERKEN de titel van ereschepen te verlenen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

*1 annexe / 1 bijlage
Moniteur belge.pdf*

Contrats de quartiers durables - Duurzaamewijkcontracten

26.01.2015/A/0005 **Règlement d'octroi de subsides à des (micro-)projets dans le cadre du contrat de Quartier Durable « Chasse-Gray »**

Le Conseil communal,

Vu l'ordonnance organique de la Région de Bruxelles-Capitale du 28/01/2010 de la revitalisation urbaine, modifiée le 06/12/2012 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27/05/2010 portant exécution de l'ordonnance précitée ;

Vu la lettre de la Ministre Huytebroeck au Collège des Bourgmestres et Echevins d'Etterbeek du 23/12/2013 signalant que la commune d'Etterbeek a été sélectionnée par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale pour la mise en oeuvre du Contrat de Quartier Durable "Axe Chasse - Gray" ;

Vu l'adoption, par le Conseil communal, du Programme du contrat de Quartier Durable « Chasse-Gray » en date du 20/10/2014 ;

Vu l'approbation par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du Programme du contrat de Quartier Durable « Chasse-Gray » en date du 18/12/2014 ;

Considérant le projet socioéconomique « appel à (micro-)projets » repris dans le Programme du contrat de Quartier Durable « Chasse-Gray » (fiche-projet 5.5) ;
Considérant qu'il y a lieu de fixer les droits et obligations de chacun dans le cadre de cet appel à (micro-)projets ;

ARRETE :

Généralités

Article 1. Le présent règlement fixe certaines modalités de mise en œuvre du projet socioéconomique « appel à (micro-)projets » du Programme du contrat de Quartier Durable « Chasse-Gray » (fiche-projet 5.5).

Article 2. Toute modification du Programme ou de la fiche-projet peut engendrer des modifications du présent règlement.

Article 3. Les principaux objectifs poursuivis sont :

- Valoriser et soutenir (financièrement) les initiatives locales qui ne sont pas, ou difficilement éligibles directement en tant que projets socio-économiques d'un contrat de Quartier Durable (CQD), mais qui ont le potentiel de contribuer au mieux vivre ensemble, à la cohésion sociale, à l'environnement et aux objectifs du CQD ;
- Créer des effets « multiplicateurs » ou « bras de levier » en favorisant un foisonnement d'initiatives avec des moyens réduits, mais aussi une haute valeur ajoutée pour le CQD ;
- Expérimenter des idées originales, novatrices dans le cadre d'un « laboratoire », tout en assurant une bonne coordination et le respect de principes essentiels comme le traitement équitable des candidatures.

Article 4. Dans un souci d'égalité de traitement entre les divers types de porteurs de (micro-)projets éligibles, notamment les personnes physiques et les personnes morales, les articles 3 à 6 et 8 à 13 du règlement relatif au contrôle de l'octroi des subventions du Conseil du 15 octobre de 2007 ne sont pas applicables.

Durée

Article 5. La durée du projet socioéconomique « appel à (micro-)projets » est de 4 ans maximum (2015-2018). Il en résulte que, sans préjudice des autres dispositions du présent règlement, les dépenses remboursables par les subsides aux (micro-)projets doivent être consenties entre le 01 janvier 2015 au plus tôt et le 31 décembre 2018 au plus tard.

Budgets et montants

Article 6. Le budget global disponible pour le projet socioéconomique « appel à (micro-)projets » est de 80.000 euros.

Article 7. L'essentiel de ce budget est destiné au remboursement des dépenses encourues pour la mise en œuvre des (micro-)projets sélectionnés. Cependant, une part de ce montant global peut être affectée au fonctionnement du projet « appel à (micro-)projets », tels que des frais de publicité ou l'organisation de réunions.

Article 8. Le montant global du projet socioéconomique « appel à (micro-)projets » est destiné à être dépensé progressivement au cours des quatre années de mise en œuvre (2015-2018), en fonction des candidatures reçues et des subsides octroyés aux (micro-)projets sélectionnés.

Des plafonds en termes de nombre de (micro-)projets soutenus et/ou de budgets réservés pour les appels peuvent être fixés par année ou par période, afin de faciliter une utilisation progressive de l'enveloppe globale.

Article 9. Il n'y a pas formellement de minimum ni de plafond financier par (micro-)projet. Cependant, par souci d'opérabilité, il est recommandé de ne pas se situer sous les 200 euros. De même, par souci d'équité, il est recommandé de ne pas se situer au-dessus des 2.500 euros. Cette fourchette financière constitue un critère de sélection des candidatures. Tout montant proposé, inférieur ou supérieur à cette fourchette, devra être argumenté.

Soumission des (micro-)projets

Article 10. Sauf dérogation, les candidatures sont à remettre sous forme électronique à l'une des adresses suivantes :

quartierdurable@etterbeek.be
duurzamewijk@etterbeek.be

Les demandes de dérogation peuvent être adressées au service communal « Contrat de Quartier Durable » (voir article 43).

Article 11. Les candidatures doivent présenter les caractéristiques suivantes :

- Un document électronique unique permettant la recherche et la saisie de contenus ;
- Ce document est établi sur le modèle du formulaire de candidature ci-annexé dûment rempli ;
- Ce document peut comporter des annexes référencées dans le formulaire et numérotées.

Article 12. Les candidatures doivent être envoyées au plus tôt le 01 janvier 2015 et au plus tard 1 mois avant la date de réunion du dernier comité de sélection.

Article 13. Un (micro-)projet non sélectionné précédemment peut être resoumis en tenant compte des remarques éventuelles émises par le comité de sélection, à concurrence d'un maximum de trois soumissions successives.

Article 14. Un (micro-)projet n'ayant pas été retenu à trois reprises par le comité de sélection devient définitivement inéligible.

Critères d'éligibilité des (micro-)projets

Article 15. Pour être éligibles, les candidatures doivent être :

- Complètes ;
- Rentrées dans les formes et les délais requis ;

- Portées par une personne physique, un groupe de personnes, une association de fait, une asbl, un organisme ou une institution, à l'exclusion des services communaux, dont le siège ou l'adresse de résidence se trouve dans le périmètre du CQD « Chasse – Gray » et/ou dont le projet bénéficie prioritairement au CQD et à ses habitants.

Critères de sélection des (micro-)projets

Article 16. Les principaux critères de sélection des (micro-)projets sont :

- La contribution au mieux-vivre ensemble (cohésion sociale), à l'environnement et la cohérence avec les priorités et objectifs du CQD « Axe Chasse – Gray » (le document de référence étant le Programme de revitalisation urbaine et notamment le chapitre « enjeux et priorités », pages 111 à 118 du volume « diagnostic ») ;
- Le caractère innovant (pas « business as usual ») ;
- L'importance du cofinancement, des apports propres ou extérieurs ;
- Les partenariats, coopérations et mutualisations de moyens proposés ;
- L'ancrage local (prioritairement des actions dans le périmètre au bénéfice de ses habitants) ;
- Les possibilités de pérennisation ;
- La valeur ajoutée (rapport coûts / bénéfices ou rapport effort / retombées), dont notamment le fait de se situer dans la fourchette financière recommandée (entre 200 et 2.500 euros).
- Le respect de valeurs fondamentales et de principes éthiques, qu'ils soient inscrits dans la loi ou reconnus par des instances faisant autorité.

Article 17. En outre, une répartition équitable des subsides sera recherchée, notamment :

- Entre porteurs de (micro-)projets ;
- Géographiquement à l'intérieur du périmètre ;
- Entre thèmes et priorités ;
- Entre types de réalisations proposées ;
- Entre publics visés.

Pour ce faire, des dispositions spécifiques peuvent être prises, telles que l'organisation d'appels à projets ciblés.

Sélection des (micro-)projets

Article 18. Un comité de sélection se réunit à intervalles réguliers, tous les 4 mois en principe, afin de statuer sur les candidatures dont il est saisi.

Article 19. La première réunion du comité de sélection a lieu au plus tard le 30 juin 2015. La dernière réunion a lieu au plus tard le 30 septembre 2018.

Article 20. Le comité de sélection traite les candidatures soumises au moins 1 mois avant sa date de réunion.

Article 21. Le comité de sélection se prononce sur l'éligibilité des candidatures et propose ou non leur sélection, éventuellement assortie de conditions.

Article 22. Les résultats des réunions du comité de sélection, y compris les propositions motivées de sélection des (micro-) projets, sont consignées dans un PV qui est soumis, avec ses annexes éventuelles, au Collège des Bourgmestre et Echevins pour approbation.

Article 23. Les candidats sont informés des résultats de la sélection concernant leur projet dans les 15 jours ouvrables qui suivent l'approbation du PV du comité de sélection par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

Comité de sélection

Article 24. Le comité de sélection est composé de :

- Deux représentants de la Commission de Quartier du Contrat de Quartier Durable « Chasse – Gray » appartenant à la catégorie « habitants » ;
- Deux représentants de la Commission de Quartier du Contrat de Quartier Durable « Chasse – Gray » appartenant aux catégories « associatif », « économique » et/ou « scolaire » ;
- Le Président de la Commission de Quartier du Contrat de Quartier Durable « Chasse – Gray » ; il est aussi Président du comité de sélection ;
- Les Vice-Présidents de la Commission de Quartier du Contrat de Quartier Durable « Chasse – Gray » ; ils sont aussi Vice-Présidents du comité de sélection ;
- Un représentant du service communal « Contrat de Quartier Durable » ; il est Secrétaire du comité de sélection.

Article 25. Le Collège des Bourgmestre et Echevins approuve la composition du Comité de sélection, ainsi que ses modifications éventuelles.

Article 26. Pour mener à bien ses missions et en fonction des besoins, le comité de sélection peut inviter des tiers à ses réunions, tels que des experts ou des fonctionnaires communaux ; il peut aussi entendre les porteurs de (micro-)projets.

Article 27. En cas de conflit d'intérêt dans le chef d'un membre du comité de sélection par rapport à un (micro-) projet, l'intéressé ne peut pas siéger lors des discussions et décisions concernant le (micro-)projet concerné. Il y a conflit d'intérêt lorsque :

- L'intéressé le déclare d'emblée ;
- L'intéressé est porteur du (micro-)projet ;
- Le comité de sélection statue qu'il y a conflit d'intérêt.

Article 28. Les membres du comité de sélection présents doivent déclarer s'ils ont ou non un conflit d'intérêt pour chaque (micro-)projet traité. Ces déclarations doivent être consignées dans le PV du comité de sélection.

Article 29. Les membres du comité de sélection doivent informer immédiatement le Secrétaire du comité de sélection des points qu'ils souhaitent voir figurer au prochain ordre du jour ou de toute difficulté rencontrée, notamment pour prévenir d'une absence

à une réunion.

Article 30. En cas d'absence, un membre du comité de sélection peut être remplacé par une autre personne, prioritairement issue de la Commission de Quartier du Contrat de Quartier Durable « Chasse – Gray ». Cette personne ne peut siéger valablement au comité de sélection qu'avec l'accord unanime des membres présents du comité de sélection.

Article 31. Au moins cinq jours avant la date de la réunion, le Secrétaire du comité de sélection fait parvenir aux membres les informations afférant à cette réunion, en particulier les candidatures de (micro-)projets à traiter.

Article 32. Les mandats des membres du comité de sélection sont exercés à titre gratuit.

Article 33. Dans le respect du présent règlement, le comité de sélection statue à la majorité simple des membres présents. En cas de partage, la voix du Président est prépondérante.

Article 34. Sans préjudice du présent règlement, le comité de sélection peut établir un règlement d'ordre intérieur.

Article 35. Les discussions, débats et votes du comité de sélection sont confidentiels, à l'exception des propositions motivées de sélection des (micro-) projets approuvées par le Collège des Bourgmestre et Echevins qui peuvent être communiquées aux porteurs de projets concernés.

Mise en œuvre et subventionnement des (micro-)projets

Article 36. Les porteurs de (micro-)projets sélectionnés sont entièrement responsables de la mise en œuvre de ceux-ci et de toutes les conséquences qui peuvent en découler.

En aucun cas, ni le service communal « Contrat de Quartier Durable », ni les membres du comité de sélection, ni le Collège des Bourgmestre et Echevins, ni le Conseil communal ne peuvent être tenus responsables de tout dommage, quelle qu'en soit la nature, qui pourrait être causé ou induit par un (micro-)projet.

Article 37. Après approbation de la candidature, éventuellement assortie de conditions, le porteur de projet signe un accord avec la commune d'Etterbeek. Cet accord stipule notamment :

- Les coordonnées des parties ;
- Les coordonnées bancaires du porteur de projet ;
- Les droits et obligations des parties ;
- La description du (micro-)projet : réalisations proposées, résultats escomptés, public visé, objectifs poursuivis, planification budgétaire, calendrier de mise en oeuvre... ;
- Les modalités d'octroi de la subvention, celle-ci étant en principe payée en deux tranches :
 - • Un acompte de 50% du montant réservé, versé après la signature de l'accord ;
 - • Le solde, correspondant à la différence entre l'acompte et le montant

total des dépenses acceptées sur base de pièces justificatives et du rapport final de projet.

Article 38. Le Collège des Bourgmestre et Echevins accorde les subsides dans la limite des crédits disponibles.

Article 39. Le bénéficiaire d'un subside accordé dans le cadre du présent règlement peut être tenu de rembourser la totalité ou une partie des sommes perçues sur décision motivée du Collège des Bourgmestre et Echevins dans les cas suivants :

- Lorsque les sommes perçues ont été indument dépensées ;
- Lorsqu'il s'avère que le bénéficiaire a enfreint le présent règlement ;
- Lorsqu'il s'avère que le bénéficiaire n'a pas respecté l'accord passé avec la commune d'Etterbeek.

Gestion des appels à (micro-)projets

Article 40. Le service communal « Contrat de Quartier Durable » assure la gestion quotidienne du projet socioéconomique « appel à (micro-)projets ».

Article 41. Ses missions sont principalement :

- Assurer la publicité du projet socioéconomique « appel à (micro-)projets » (réunions d'information, documents, dépliants, internet...);
- Assurer la mise en œuvre des procédures et outils de gestion du projet (octroi de subsides, documents de référence,...);
- Assurer le secrétariat du comité de sélection (préparation, tenue et suivi des réunions);
- Assurer le suivi des (micro-)projets en répondant aux questions, en conseillant et en orientant les porteurs de (micro-)projets, depuis l'amont, avant la soumission d'une candidature, jusqu'à la clôture du (micro-)projet et au-delà ;
- Veiller au bon déroulement général, au respect des règles et des principes fondamentaux (éviter les abus, les dérives, les conflits...);
- Assurer l'interface et la bonne coordination entre les principaux acteurs concernés que sont les services et autorités communales, les « forces vives » du quartier, les autorités régionales ;
- Veiller à répondre aux demandes et obligations régionales dans le cadre du CQD, notamment en termes de reporting.

Publicité et communication

Article 42. L'information utile concernant le projet socioéconomique « appel à (micro-)projets » est disponible et régulièrement mise à jour sur le site internet de la commune d'Etterbeek (www.etterbeek.be). Au minimum, cette information concerne :

- Le règlement d'octroi de subsides ;
- Le modèle de la fiche de candidature des (micro-)projet ;
- Le prochain délai de remise des candidatures ;
- Des informations de base concernant les (micro-)projets retenus ;
- Des rapports d'activité du projet socioéconomique « appel à (micro-)projets ».

Article 43. Toute question relative au projet socioéconomique « appel à (micro-)projets » peut être adressée au service communal « Contrat de Quartier Durable » :

Jean-François MALJEAN
Chef de Projet du contrat de Quartier Durable « Chasse – Gray »
Téléphone : 02 649 51 03

Email : jmaljean@etterbeek.irisnet.be; quartierdurable@etterbeek.be
duurzamewijk@etterbeek.be

Adresse postale :
Administration Communale d'Etterbeek
Avenue d'Auderghem 113-117 à 1040 Etterbeek

Article 44. Les moyens électroniques (email, internet) constituent un mode de communication valable et suffisant de la part de la commune d'Etterbeek vers l'extérieur dans le cadre du projet socioéconomique « appel à (micro-)projets ». Cependant, dans la mesure du possible et en fonction des besoins et objectifs, d'autres modes de communication pourront être utilisés.

Article 45. Dans leur communication, les porteurs de (micro-)projets pourront être tenus de respecter des prescriptions (mentions légales, reproduction de logos, etc.), selon des modalités et dans des formes qui lui seront communiquées en temps utile.

Contestations et litiges

Article 46. En cas de contestation ou de litige, le Collège des Bourgmestre et Echevins peut proposer des solutions de conciliation.

Article 47. En cas d'échec de la conciliation, les tribunaux de Bruxelles sont compétents pour le règlement des litiges.

Ainsi délibéré en séance publique du conseil Communal, à Etterbeek, le 26 janvier 2015

Le secrétaire communal,
Christian DEBATY.

Le Bourgmestre,
Vincent DE WOLF.

Le point est retiré de l'ordre du jour.
31 votants : 31 votes positifs.

Reglement voor de toekenning van subsidies aan (micro-)projecten in het kader van het Duurzaam Wijkcontract 'Jacht-Gray'

De raad,

gelet op de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende organisatie van de stedelijke herwaardering van 28/01/2010 gewijzigd op 06/12/2012;

gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Gewestregering van 27/05/2010 houdende uitvoering van de voormelde ordonnantie;

gelet op de brief van minister Huytebroeck aan het college van burgemeester en schepenen van Etterbeek van 23/12/2013 waarin zij meldt dat de gemeente Etterbeek geselecteerd werd door de Brusselse Hoofdstedelijke Gewestregering voor de uitvoering van het Duurzaam Wijkcontract 'Jacht-Gray';

gelet op de goedkeuring door de gemeenteraad van het programma voor het Duurzaam Wijkcontract Jacht-Gray op 20/10/2014;

gelet op de goedkeuring door de Brusselse Hoofdstedelijke Gewestregering van het programma voor het Duurzaam Wijkcontract Jacht-Gray op 18/12/2014;

gelet op het socio-economische project 'oproep tot microprojecten', dat opgenomen werd in het programma van het Duurzaam Wijkcontract 'Jacht-Gray' (projectfiche 5.5);

overwegende dat ieders rechten en plichten in het kader van deze oproep tot (micro-)projecten vastgesteld dienen te worden;

VERORDENT:

Algemeen

Artikel 1

Dit reglement legt bepaalde modaliteiten vast met betrekking tot de uitvoering van het socio-economisch project 'oproep tot (micro-) projecten' van het programma van het Duurzaam Wijkcontract 'Jacht-Gray' (projectfiche 5.5).

Artikel 2

Elke wijziging van het programma of de projectfiche kan leiden tot wijzigingen aan dit reglement.

Artikel 3

De hoofddoelen die nagestreefd worden, zijn:

- Lokale initiatieven die niet of moeilijk onder te brengen zijn bij de socio-economische projecten van een duurzaam wijkcontract, maar die potentieel ten goede kunnen komen van het samen-leven, het milieu en de doelstellingen van het duurzaam wijkcontract, valoriseren en (financieel) ondersteunen;
- Versterkende of hefboomeffecten creëren door met beperkte middelen een veelvoud aan initiatieven maar ook een grote meerwaarde voor het DWC te genereren;
- Originele, vernieuwende ideeën uittesten en tegelijk een goede coördinatie en de eerbiediging van essentiële principes zoals een gelijke behandeling van kandidaturen garanderen;

Artikel 4

Met het oog op een gelijke behandeling tussen de verschillende soorten dragers van potentiële (micro-)projecten, waaronder privépersonen en rechtspersonen, worden artikelen 3 tot 6 en 8 tot 13 van het reglement betreffende het toezicht op de toekenning van de subsidies van de raad van 15 oktober van 2007, niet toegepast.

Duur

Artikel 5

De duur van het socio-economisch project ‘oproep tot (micro-) projecten’ bedraagt maximaal vier jaar (2015-2018). Hieruit vloeit voort dat, onverminderd de andere bepalingen van dit reglement, de uitgaven die terugbetaald kunnen worden door de subsidies voor (micro-)projecten goedgekeurd moeten worden tussen ten vroegste 1 januari 2015 en laatste 31 december 2018.

Budgetten en bedragen

Artikel 6

Het totaalbudget dat beschikbaar is voor het socio-economisch project ‘oproep tot (micro-) projecten’ bedraagt 80 000 euro.

Artikel 7

Dit budget is grotendeels bestemd voor de terugbetaling van uitgaven die gemaakt zijn voor de uitvoering van de geselecteerde (micro-)projecten. Een gedeelte van dit totaalbedrag kan echter besteed worden aan de werking van het project ‘oproep tot (micro-) projecten’, zoals publiciteitskosten of kosten voor de organisatie van vergaderingen.

Artikel 8

Het totaalbedrag van het socio-economisch project ‘oproep tot (micro-) projecten’ is bestemd om geleidelijk besteed te worden in de loop van de vier uitvoeringsjaren (2015-2018), al naargelang de ontvangen kandidaturen en de subsidies die toegekend worden aan de geselecteerde (micro-)projecten.

Per jaar of periode kunnen er plafonds vastgesteld worden voor het aantal ondersteunde (micro-)projecten en/of vrijgemaakte budgetten, om een geleidelijke besteding van de totale enveloppe te vergemakkelijken.

Artikel 9

Er is geen formeel minimum of maximumbedrag per (micro-)project vastgelegd. Ten behoeve van de werkbaarheid wordt aanbevolen om niet onder de 200 euro te zakken. Omwille van gelijkheid wordt ook aanbevolen om niet boven de 2500 euro te gaan. Deze financiële vork vormt een selectiecriteria voor kandidaturen. Elk voorgesteld bedrag dat lager of hoger ligt, moet toegelicht worden.

Indienen van de (micro-)projecten

Artikel 10

Behoudens afwijking kunnen de kandidaturen uitsluitend via e-mail ingediend worden op een van de volgende adressen:

duurzamewijk@etterbeek.be

quartierdurable@etterbeek.be

Aanvragen tot afwijking kunnen gericht worden aan de gemeentedienst ‘Duurzaam Wijkcontract’ (zie artikel 43).

Artikel 11

De kandidaturen moeten er als volgt uitzien:

- een enkelvoudig elektronisch document waarin inhoud kan opgezocht en ingegeven worden;
- dit document moet opgesteld zijn volgens het bijgevoegde model van aanvraagformulier en naar behoren ingevuld zijn;
- dit document mag bijlagen bevatten, indien zij genummerd zijn en ernaar

verwezen wordt in het formulier;

Artikel 12

Kandidaturen moeten ten vroegste op 1 januari 2015 en ten laatste 1 maand voor de datum van de vergadering van het laatste selectiecomité verstuurd worden.

Artikel 13

Een (micro-)project dat op een eerder moment niet geselecteerd werd, kan opnieuw ingediend worden indien er rekening gehouden werd met eventuele opmerkingen van het selectiecomité, en dit tot maximaal drie opeenvolgende keren.

Artikel 14

Een (micro-)project dat tot driemaal toe niet geselecteerd werd door het selectiecomité wordt definitief uitgesloten voor selectie.

Criteria voor (micro-)projecten

Artikel 15

Om in aanmerking te komen dienen de kandidaturen aan de volgende criteria te voldoen:

- volledig zijn;
- in de vereiste vorm en binnen de vereiste termijnen ingediend zijn
- gedragen worden door een natuurlijk persoon, een groep personen, een feitelijke vereniging, een vzw, een instantie of instelling, uitgezonderd gemeentelijke instellingen, waarvan het woon/vestigingsadres zich binnen de perimeter van het DWC 'Jacht-Gray' bevindt en/of dat in de eerste plaats ten goede komt van de zone van het wijkcontract en haar bewoners.

Selectiecriteria voor (micro-)projecten

Artikel 16

De voornaamste criteria voor (micro-)projecten zijn:

- een bijdrage leveren tot een betere samenleving (sociale cohesie), tot het milieu en overeenstemmen met de prioriteiten en doelstellingen van het DWC 'Jacht-Gray' (het referentiedocument is het programma voor stedelijke herwaardering, en vooral dan het hoofdstuk 'uitdagingen en prioriteiten', pagina's 111 tot 118 van het onderdeel 'diagnose');
- vernieuwend karakter (geen 'business as usual');
- omvang van cofinanciering, eigen of externe inbreng
- de voorgestelde partnerschappen, samenwerkingsverbanden en pooling van middelen;
- lokale verankering (voornamelijk acties binnen de perimeter die ten goede komen van de bewoners);
- mogelijkheden voor een duurzaam voortbestaan;
- toegevoegde waarde (verhouding kosten/baten of de verhouding inspanning/rendement), en een budget dat zich tussen de 200 en de 2500 euro bevindt.
- eerbiediging van fundamentele waarden en ethische principes die wettelijk vastgelegd zijn of erkend worden door de gezaghebbende instanties.

Artikel 17

Daarbovenop wordt er gestreefd naar een eerlijke verdeling van de subsidies:

- tussen dragers van (micro-)projecten;
- geografisch gezien binnen de perimeter;
- tussen thema's en prioriteiten;
- tussen soorten voorgestelde realisaties;
- tussen de doelgroepen.

Hiervoor kunnen specifieke maatregelen getroffen worden, zoals het uitschrijven van gerichte projectoproepen.

Selectie van (micro-)projecten

Artikel 18

Een selectiecomité komt geregeld bijeen, in principe om de vier maanden, om te beslissen over de ingediende kandidaturen.

Artikel 19

De eerste bijeenkomst van het selectiecomité vindt ten laatste plaats op 30 juni 2015. De laatste vergadering vindt ten laatste plaats op 30 september 2018.

Artikel 20

Het selectiecomité behandelt kandidaturen die minstens 1 maand voor de datum van de vergadering werden ingediend.

Artikel 21

Het selectiecomité beslist welke kandidaturen in aanmerking komen en stelt al dan niet de selectie ervan voor, eventueel voorzien van voorwaarden.

Artikel 22

De resultaten van de vergaderingen van het selectiecomité, met inbegrip van de gemotiveerde voorstellen tot selectie van (micro-)projecten worden gezamenlijk ondertekend in een verslag, dat samen met eventuele bijlagen ter goedkeuring voorgelegd wordt aan het college van burgemeester en schepenen.

Artikel 23

Kandidaten worden op de hoogte gebracht van de resultaten van de selectie van hun project binnen de 15 werkdagen na goedkeuring van het verslag van het selectiecomité door het college van burgemeester en schepenen.

Selectiecomité

Artikel 24

Het selectiecomité bestaat uit:

- twee vertegenwoordigers van de wijkcommissie van het duurzaam wijkcontract Jacht-Gray die tot de categorie 'inwoners' behoren;
- twee vertegenwoordigers van de wijkcommissie van het duurzaam wijkcontract Jacht-Gray die tot de categorie 'verenigingen', 'economisch' en/of 'school' behoren;

- de voorzitter van de wijkcommissie van het duurzaam wijkcontract Jacht-Gray; hij is ook voorzitter van het selectiecomité
- de vicevoorzitters van de wijkcommissie van het duurzaam wijkcontract Jacht-Gray; zij zijn ook vicevoorzitters van het selectiecomité
- een vertegenwoordiger van de gemeentedienst ‘Duurzaam Wijkcontract’; hij is secretaris van het selectiecomité

Artikel 25

Het college van burgemeester en schepenen dient zijn goedkeuring te geven voor de samenstelling van het selectiecomité evenals voor de eventuele wijzigingen.

Artikel 26

Om zijn taken tot een goed einde te brengen, en naargelang de behoeften, kan het selectiecomité derden uitnodigen op zijn vergaderingen, zoals deskundigen of gemeenteambtenaren. Het kan ook de dragers van (micro-)projecten horen.

Artikel 27

In geval van belangenvermenging voor een lid van het selectiecomité met betrekking tot een (micro-)project kan de betrokkene niet deelnemen aan de gesprekken en beslissingen betreffende het project in kwestie. Er is sprake van een belangenconflict wanneer:

- de betrokkene dit zelf verklaart;
- de betrokkene drager is van het (micro-)project;
- het selectiecomité beslist dat er sprake is van een belangenconflict.

Artikel 28

De aanwezige leden van het selectiecomité moeten voor elk (micro-)project dat behandeld wordt aangeven of ze al dan niet een belangenconflict hebben. Deze verklaringen moeten gezamenlijk ondertekend worden in het verslag van het selectiecomité.

Artikel 29

De leden van het selectiecomité moeten de secretaris van het selectiecomité onmiddellijk op de hoogte brengen van de punten die ze graag op de agenda van de volgende vergadering zouden zetten of van elke ondervonden moeilijkheid, vooral indien ze afwezig zullen zijn op een vergadering.

Artikel 30

In geval van afwezigheid kan een lid van het selectiecomité zich laten vervangen door iemand anders, bij voorkeur een lid van de wijkcommissie van het duurzaam wijkcontract Jacht-Gray. Deze persoon kan enkel op geldige wijze zetelen in het selectiecomité mits unanieme goedkeuring van de aanwezige leden van het selectiecomité.

Artikel 31

Minstens vijf dagen voor de datum van de vergadering bezorgt de secretaris van het selectiecomité alle informatie over deze vergadering aan de leden, in het bijzonder de kandidaturen van de te behandelen (micro-)projecten.

Artikel 32

De mandaten van de leden van het selectiecomité worden zonder bezoldiging

uitgeoefend.

Artikel 33

Met inachtneming van dit reglement beslist het selectiecomité bij eenvoudige meerderheid van de aanwezige leden. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend.

Artikel 34

Het selectiecomité kan een huishoudelijk reglement opstellen, dat echter geen afbreuk mag doen aan het huidige reglement.

Artikel 35

De discussies, debatten en stemmen van het selectiecomité zijn vertrouwelijk, uitgezonderd de gemotiveerde voorstellen tot selectie van de (micro-)projecten die goedgekeurd werden door het college van burgemeester en schepenen en die meegedeeld kunnen worden aan de betrokken projectdragers.

Realisatie en subsidiëring van de (micro-)projecten

Artikel 36

De dragers van geselecteerde (micro-)projecten zijn volledig verantwoordelijk voor de realisatie ervan en van alle gevolgen die hieruit kunnen voortvloeien.

In geen enkel geval kunnen de gemeentelijke dienst Duurzaam Wijkcontract, de mensen van het selectiecomité, het college van burgemeester en schepenen, noch de gemeenteraad aansprakelijk gesteld worden voor schade, ongeacht de aard hiervan, die veroorzaakt wordt door een (micro)project.

Artikel 37

Na goedkeuring van de kandidatuur, eventueel onder voorwaarden, ondertekent de projectdrager een overeenkomst met de gemeente Etterbeek. Deze overeenkomst vermeldt onder andere:

- de gegevens van de partijen;
- de bankgegevens van de projectdrager;
- de rechten en plichten van de partijen;
- de beschrijving van het (micro-)project: voorgestelde realisaties, de te verwachten resultaten, doelpubliek, doelstellingen, budgetplanning, uitvoeringskalender ...;
- de toekenningsmodaliteiten van de toelage, die in principe in twee schijven betaald wordt:
 - een voorschot van 50% van het uitgetrokken bedrag, dat gestort wordt na ondertekening van de overeenkomst;
 - het saldo, dat gelijk is aan het verschil tussen het voorschot en het totaalbedrag van de uitgaven die goedgekeurd zijn op basis van bewijsstukken en het eindverslag van het project.

Artikel 38

Het college van burgemeester en schepenen kent de subsidies toe binnen de perken van de beschikbare kredieten.

Artikel 39

In onderstaande gevallen kan de begunstigde van een subsidie die toegekend wordt in het kader van dit reglement kan, bij gemotiveerde beslissing van het college van burgemeester en schepenen, ertoe verplicht worden het hele of een gedeelte van de ontvangen bedragen terug te betalen:

- wanneer de ontvangen bedragen niet naar behoren uitgegeven zijn;
- wanneer blijkt dat de begunstigde dit reglement overtreden heeft;
- wanneer blijkt dat de begunstigde de overeenkomst met de gemeente Etterbeek niet nageleefd heeft.

Beheer van (micro-)projecten

Artikel 40

De gemeentedienst 'Duurzaam Wijkcontract' staat in voor het dagelijks beheer van het socio-economisch project 'oproep tot (micro-)projecten'.

Artikel 41

De opdrachten van deze dienst zijn hoofdzakelijk de volgende:

- de publiciteit van het socio-economisch project 'oproep tot (micro-)projecten' verzorgen (infovergaderingen, documenten, folders, internet ...);
- de uitvoering van de procedures en aanwending van de beheerstools van het project (toekenning van subsidies, referentiedocumenten) verzekeren;
- het secretariaat van het selectiecomité (voorbereiding, leiden en follow-up van de vergaderingen verzekeren) waarnemen;
- de opvolging van de (micro-)projecten verzekeren door te antwoorden op vragen, door raad te geven en de (micro-)projectdragers wegwijs te maken, vanaf het begin van het proces, voorafgaand aan het indienen van een kandidatuur, tot aan de voltooiing van het 'micro-project' en later;
- waken over het goede algemene verloop, de naleving van de fundamentele regels en principes (misbruik, ontsporingen, conflicten etc. vermijden);
- optreden als tussenpersoon en coördinerend orgaan tussen de voornaamste betrokken actoren: de gemeentelijke diensten en overheid, de 'stuwende' krachten van de wijk, de gewestelijke overheid;
- ingaan op gewestelijke vragen en verplichtingen in het kader van het DWC, vooral op het vlak van reporting.

Publiciteit en communicatie

Artikel 42

De nuttige informatie over het socio-economisch project 'oproep tot (micro-)projecten' is beschikbaar op de website van de gemeente Etterbeek (www.etterbeek.be) en wordt regelmatig bijgewerkt. Deze informatie omvat ten minste:

- het reglement voor de toekenning van subsidies;
- het model van de kandidatuurformulier van de (micro-)projecten;
- de volgende deadline voor indiening van kandidaturen;
- basisinformatie over de geselecteerde (micro-)projecten; activiteitenverslagen van het socio-economisch project 'oproep tot (micro-)projecten'.

Artikel 43

Voor alle vragen betreffende het socio-economisch project 'oproep tot (micro-)projecten' kan men contact opnemen met de gemeentelijke dienst 'Duurzaam Wijkcontract':

Jean-François MALJEAN

Projectleider van het Duurzaam Wijkcontract 'Jacht-Gray'

Tel.: 02 649 51 03

E-mail: jmaljean@etterbeek.irisnet.be; quartierdurable@etterbeek.be

duurzamewijk@etterbeek.be

Adres:

Gemeentebestuur Etterbeek

Oudergemlaan 113-117 in 1040 Etterbeek

Artikel 44

Elektronische communicatiemiddelen (e-mail, internet) zijn geldige en toereikende communicatiemethoden voor de gemeente Etterbeek om extern te communiceren in het kader van het socio-economisch project 'oproep tot (micro-)projecten'. In de mate van het mogelijke en naargelang de behoeften en doelstellingen kunnen er andere communicatiemiddelen gebruikt worden.

Artikel 45

De (micro-)projectdragers kunnen ertoe verplicht worden om in hun communicatie voorschriften (wettelijke vermeldingen, reproductie van logo's, enz.) na te leven, naargelang de werkwijze en in de vorm die hen te gepasten tijde meegedeeld zal worden.

Betwistingen en geschillen

Artikel 46

In geval van betwisting of geschil kan het college van burgemeester en schepenen oplossingen voorstellen ter verzoening.

Artikel 47

Indien de verzoeningspoging mislukt, zijn de rechtbanken van Brussel bevoegd om zich uit te spreken over de geschillen.

Aldus beraadslaagd in openbare zitting van de gemeenteraad in Etterbeek op ...

Door de raad:

De gemeentesecretaris,
Christian DEBATY.

De burgemeester,
Vincent DE WOLF.

Het punt wordt van de agenda gehaald.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

2 annexes / 2 bijlagen

Formulaire soumission microprojets CQD definitif NL.docx, Formulaire soumission microprojets CQD definitif FR.docx

26.01.2015/A/0006 **Personnel - Arrêté Organique pour le personnel communal - Règlement de travail pour le personnel communal - Création d'une annexe XI - Règlement d'ordre intérieur pour la fonction de gardien de la paix.**

Le Conseil communal,

Revu sa délibération du 26/05/1997 (réf. : 26.05.97/A/002) portant modification des arrêtés organiques pour le personnel administratif et technique, de la régie foncière, ouvrier et de maîtrise, de soins, d'assistance et parascolaire – enseignement non subventionné en vue de l'application de la charte sociale, rendue exécutoire par la lettre du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale du 04/09/1997 (réf. : 005-97/11749-iv) ;

Vu sa délibération du 22/05/2006 adoptant le Règlement de travail pour le personnel communal, rendu exécutoire par la lettre du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale (réf. : 005-2006/5324-iv) ;

Vu sa délibération du 23/06/2008 (réf. : 23.06.2008/A/007) décidant de créer, à l'article 1 du Chapitre I de l'arrêté organique pour le personnel administratif et technique, le service des Gardiens de la Paix, rendue exécutoire par la lettre du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale du 13/10/2008 (réf. : 005-2008/7104-ys) ;

Considérant qu'il serait judicieux d'arrêter, comme la loi du 15 mai 2007 le stipule, un règlement d'ordre intérieur reprenant les règles de déontologie auxquelles les gardiens de la paix doivent satisfaire et qui déterminera également les modalités des conditions d'exercice de leurs activités ;

Considérant qu'il convient donc de créer une annexe au règlement de travail pour le personnel communal y relative ;

Considérant que le projet de la présente délibération a été soumise à la concertation avec les organisations syndicales représentatives ;

Vu les articles 100, 117 et 145 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

d'adopter la création de l'annexe XI du Règlement de travail pour le personnel communal (ci-jointe).

Copie de la présente délibération sera adressée à M. le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale et au service G.R.H.

REGLEMENT D'ORDRE INTERIEUR

Gardien de la paix

En vertu de la loi du 15 mai 2007 et de la modification de l'article 119 bis de la nouvelle loi communale, le Conseil communal, en sa séance du 23 juin 2008, a décidé de la création d'un service des gardiens de la paix et en particulier de la fonction de gardien de la paix.

La loi en question stipule que la commune organisatrice arrête un règlement d'ordre intérieur dans lequel elle fixe les règles de déontologie auxquelles les gardiens de la paix doivent satisfaire et qui détermine les modalités des conditions d'exercice de leurs activités.

Le présent règlement d'ordre intérieur a été arrêté en sa séance du Conseil communal du 26 janvier 2015 en application de la loi du 15 mai 2007 et de ses modifications.

Le document en question sera remis à chaque gardien de la paix en service et à chaque nouvel engagé et signé pour accord.

En cas de non-respect des obligations déterminées dans le présent règlement, un rapport sera rédigé à l'attention du Secrétaire communal.

Disposition générale :

Le gardien de la paix observe, écoute, dialogue, informe et porte assistance à tout citoyen. Il est au service de l'ensemble de la population pour accomplir des missions à caractère social, sécuritaire et préventif. Par sa présence et sa visibilité sur le territoire communal, le gardien de la paix participe à l'amélioration de la vie en communauté en prévenant les nuisances sociales, en rappelant les règles de civisme. Ces actions créent ainsi un sentiment de sécurité au sein de la population.

Le gardien de la paix constatateur constate les infractions aux règlements communaux (par exemple le règlement général de police), qui peuvent faire l'objet de sanctions administratives. Il est également chargé de constatations sur la voie publique dans le cadre des règlements-taxes ou des règlements-redevances communaux.

Dans l'exercice de sa fonction le gardien de la paix s'engage à :

- *Etre poli, aimable et courtois en toute circonstance ;*
- *Montrer l'exemple, les bons gestes ainsi que les bons comportements en les respectant soi-même ;*
- *S'interdire de toute forme de discrimination quelle que soit l'origine ethnique, la nationalité, le sexe ou l'orientation sexuelle, l'état civil, la naissance, la langue, le patrimoine, l'âge, les convictions religieuses ou politiques, la santé, le handicap, les caractéristiques physiques, etc de l'interlocuteur ;*
- *Dans l'exercice de sa fonction, ne pas manifester d'opinion politique, ni se livrer publiquement à des activités politiques et être neutre dans ses rapports avec les mandataires politiques ;*
- *Etre disponible pour la population dans les limites de sa fonction ;*
- *Toujours agir avec prudence ;*
- *Se présenter auprès des personnes que l'on rencontre. Si la personne le demande, montrer sa carte d'identification ;*
- *Inspirer confiance et rassurer ;*
- *Privilégier les contacts de proximité sans s'imposer ;*
- *Développer une attitude empathique ;*
- *Sensibiliser la population aux problématiques qui leurs sont communiquées par la hiérarchie ;*
- *Sensibiliser le citoyen à respecter les règles de vie en société ;*
- *Faire des propositions aux responsables hiérarchiques pour améliorer le cadre de vie et qui devront être suivies d'un feedback au sein de l'équipe ;*
- *Etre loyal envers les institutions démocratiques, son employeur et sa hiérarchie ;*
- *Etre de bonne conduite, vie et mœurs durant toute la durée d'exercice de sa fonction*

et maintenir un avis favorable de la police (loi du 15 mai 2007 relative à la création de la fonction de gardien de la paix);

- *Etre intègre, impartial et respectueux des normes à faire appliquer ;*
- *Protéger et respecter la vie privée des citoyens et des membres du personnel. Il s'abstient de faire preuve de curiosité déplacée ou d'indiscrétion ;*
- *Adopter une démarche constructive en toutes circonstances ;*
- *Appliquer les connaissances apprises lors des formations;*
- *Ne pas fumer devant les écoles et les parcs et faire preuve de discrétion en rue;*
- *Ne pas manger en rue leur repas.*

Directives envers sa coordination :

- En cas de maladie se référer à l'annexe 4 - Règlement interne relatif aux congés et absences du personnel communal - Chapitre VIII : Congé de maladie ;
- Introduire ses demandes de congé selon les directives reprises au chapitre V du Règlement de travail ;
- S'engager à ne pas dépasser les quatre semaines de congés consécutifs sauf si le bon fonctionnement du service le permet ;
- Respecter les horaires de travail (cfr. Annexe 3 du règlement de travail – grille n° 52 à 54bis) ;
- Respecter les horaires d'ouverture et de fermeture des parcs ;
- Respecter les consignes de la coordination quant aux secteurs de la commune qui leur sont attribués de même que la composition des équipes.

Pour exécuter les missions, le gardien de la paix s'engage à :

1. être responsable de l'exécution des instructions transmises par sa hiérarchie.

- Il exécute ses instructions correctement et dans les délais en tenant compte de toutes les directives qui lui ont été données à cet effet. Si nécessaire, il demande à temps à son responsable de lui donner des directives complémentaires ;
- Le fait de refuser d'obéir aux instructions de ses supérieurs ou de s'abstenir sciemment de les exécuter, constitue un manquement aux obligations du travailleur;
- Toutefois, nul n'est tenu d'exécuter une instruction manifestement illégale en particulier lorsque celle-ci porte atteinte aux libertés et aux droits fondamentaux de la personne humaine ou qui met en danger la sécurité du travailleur.

2. respecter les règles de travail.

- Le gardien de la paix porte dans l'exercice de sa fonction, la tenue vestimentaire imposée en vertu de l'arrêté ministériel du 7 décembre 2008 ;
- Conformément à l'arrêté royal du 6 juillet 2004 (article 5 et 6) l'employeur fournira les vêtements nécessaires à la fonction et en assurera le nettoyage, la réparation et en temps utile leur renouvellement ;
- Il prête une attention particulière à sa présentation générale. Il ne mélange pas des pièces ou éléments de tenues privées et professionnelles ;
- Le gardien de la paix gère les clés en bon père de famille et prend soin du matériel, des pièces d'équipement, des GSM, vélos et locaux. Il prévient donc les dégradations et évite les frais inutiles ainsi que le gaspillage. Celui-ci prend les dispositions nécessaires pour éviter le vol, l'usage abusif ou la dégradation du matériel.

- Le gardien de la paix s'interdit toute consommation d'alcool et tout usage de produits soporifiques, stupéfiants, hallucinogènes ou psychotropes pendant le service. Si pour des raisons médicales, celui-ci doit prendre des substances qui peuvent altérer son comportement, il doit le signaler à sa hiérarchie afin de planifier un rendez-vous auprès du médecin du travail.

Le gardien de la paix qui présente des signes manifestes d'intoxication alcoolique ou psychotrope peut être écarté du service conformément à l'article 36 du règlement communal et aux obligations de la loi sur le bien-être au travail, indépendamment du manquement à ses obligations.

3. veiller à ce que les relations professionnelles reposent sur le respect mutuel, la solidarité, l'esprit d'équipe et la loyauté et ce, indépendamment de la fonction, de la tâche, du grade, du statut actuel ou d'origine, ou encore de la couleur, de l'ascendance, de l'origine nationale, du sexe ou de l'orientation sexuelle, de l'état civil, de la naissance, du patrimoine, de l'âge, de la langue, des convictions religieuses ou philosophiques, de la santé, du handicap ou des caractéristiques physiques.

Le gardien de la paix adopte en conséquence un comportement professionnel vis-à-vis de ses collègues et de son service. Il veillera notamment à :

- Prêter assistance à ses collègues ;
- Ne pas prendre de risques inconsidérés afin de ne pas exposer de tiers ou de collègues ou de s'exposer lui-même ;
- En cas de différend avec son coéquipier ou collègue, s'adresser dans un premier temps directement à celui-ci et dans un deuxième temps à la coordination ;
- Ne pas faire de remarques désobligeantes sur le travail, sur les attitudes ou comportements des autres gardiens, avoir le respect d'en parler à la personne concernée ;
- Mettre tout en œuvre, dans la mesure de ses possibilités, pour faire cesser le comportement d'un collègue qui serait délictueux, dangereux, violent, dégradant ou contraire au règlement de travail. Il portera les faits à la connaissance de sa hiérarchie.

4. respecter les principes déontologiques et les dispositions légales et réglementaires relatives au devoir de discrétion et de secret professionnel.

Il veillera notamment :

- à ne pas porter atteinte à l'intérêt du service et à la dignité de la fonction ;
 - à ne pas causer préjudice à l'institution communale, aux institutions publiques et aux tiers ;
 - à diffuser des informations aussi complètes et correctes que possible ;
 - à faire clairement comprendre s'il parle en qualité de personne mandatée ou en son nom propre, - à distinguer les faits objectifs de son opinion personnelle.
 - refuser toute interview aux médias sans l'accord préalable de l'autorité. Toutefois, le délégué syndical, sous sa responsabilité et dans les limites de son mandat, pourra s'exprimer s'il l'estime nécessaire.
 - à ne pas divulguer d'informations confidentielles même après avoir cessé son activité.
- Afin d'améliorer le fonctionnement du service, le gardien de la paix dispose du droit d'exprimer son opinion sur le contenu, les conditions d'exercice et l'organisation du travail sur les lieux et pendant le temps de travail, dans le cadre de réunions organisées

par l'autorité à ce destinées (par exemple des réunions syndicales, de service), à l'exclusion de toute critique personnelle.

Pour respecter ses engagements, le gardien de la paix ne peut :

- Etre agressif que ce soit en actes ou en paroles ;
- Obliger une personne à obéir à leurs consignes;
- Accepter de rétributions, dons ou avantages quelconques ;
- Utiliser un moyen de contrainte ou recourir à la force excepté dans les deux cas suivants :

- En cas de légitime défense
- En cas d'assistance à une personne en danger

Dans ces deux cas, le gardien de la paix est en droit d'utiliser des techniques de self-défense

appries au cours des formations. La défense doit cependant rester proportionnelle à l'attaque.

Au cas où le GDP se trouve en position de danger, il avertira immédiatement la police, voire les secours. En outre, il avertira sa hiérarchie.

Tout manquement aux obligations et devoirs des gardiens de la paix peut faire l'objet d'un rappel à l'ordre oral et/ou écrit ou d'un rapport qui sera communiqué à l'autorité compétente.

Le point est retiré de l'ordre du jour.

31 votants : 31 votes positifs.

Personeel - Organiek Besluit voor het gemeentepersoneel - Arbeidsreglement voor het gemeentepersoneel - Toevoeging van een bijlage XI - Intern reglement voor de functie van gemeenschapswachten.

De Gemeenteraad,

Gezien de beraadslaging van 26/05/1997 (ref. : 26.05.97/A/002) houdende wijziging van de organieke besluiten voor het administratief en technisch personeel, van het grondbeleid, werklieden- en meesterschapspersoneel, verzorgings-, bijstands- en buitenschools personeel – niet gesubsidieerd onderwijs in toepassing van het social handvest, uitvoerbaar geworden door het schrijven van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 04/09/1997 (ref. : 005-97/11749-iv);

Gezien de beraadslaging van 22/05/2006 houdende de aanneming van een arbeidsreglement voor het gemeentelijk personeel, uitvoerbaar geworden door het schrijven van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ref. : 005-2006/5324-iv) ;

Gezien de beraadslaging van 23/06/2008 (ref. : 23.06.2008/A/007) houdende oprichting, in het artikel 1 van het Hoofdstuk I van het organiek besluit voor het administratief en technisch personeel, van de dienst gemeenschapswachten, uitvoerbaar geworden door het schrijven van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 13/10/2008 (ref. : 005-2008/7104-ys) ;

Overwegende dat het verstandig zou zijn, zoals voorzien in de wet van 15 mei 2007, om een intern reglement te verordenen die de deontologische regels herneemt waaraan de gemeenschapswachten moeten voldoen en die eveneens de voorwaarden zal bepalen betreffende de uitoefening van hun activiteiten.

Overwegende dat het noodzakelijk is om een desbetreffende bijlage aan het arbeidsreglement te creeëren;

Overwegende dat er over het ontwerp van onderhavige beraadslaging onderhandeld werd met de vertegenwoordigde vakbondsorganisaties ;

Gelet op artikel 100, 117 en 145 van de nieuwe gemeentewet ;

BESLIST :

om de toevoeging van bijlage XI aan het arbeidsreglement voor het gemeentepersoneel (in bijlage) goed te keuren

Afschrift van de onderhavige beraadslaging zal gericht worden aan de H. Minister-Président van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en aan de dienst Personeelsbeleid.

HUISHOUELIJK REGLEMENT

Gemeenschapswachten

In overeenstemming met de wet van 15 mei 2007 en de wijziging van artikel 119 van de Nieuwe Gemeentewet heeft de gemeenteraad in de zitting van 23 juni 2008 besloten een dienst Gemeenschapswachten op te richten evenals de functie gemeenschapswacht.

De wet in kwestie bepaalt dat de inrichtende gemeente een huishoudelijk reglement uitvaardigt waarin zij de deontologische regels vastlegt die de gemeenschapswachten dienen na te leven en waarin zij de uitvoeringsregels voor hun activiteiten bepaalt.

Dit huishoudelijk reglement werd goedgekeurd in de gemeenteraadszitting van 26 januari 2015 bij toepassing van de wet van 15 mei 2017 en haar wijzigingen.

Het reglement wordt aan elke dienstdoende en indienststredende gemeenschapswacht overhandigd en voor akkoord ondertekenen.

Indien de verplichtingen die vastgelegd worden in dit reglement niet nageleefd worden, wordt er een verslag opgesteld en aan de gemeentesecretaris bezorgd.

Algemene bepaling:

De gemeenschapswacht observeert, luistert, treedt in dialoog, informeert en biedt hulp aan alle burgers. Hij staat ten dienste van de hele bevolking om maatschappelijke, veiligheidsbevorderende en preventieve taken te vervullen. Via zijn aanwezigheid en zichtbaarheid op het grondgebied van de gemeente draagt de gemeenschapswacht bij tot een betere samenleving en voorkomt hij maatschappelijke overlast door te wijzen op de regels met betrekking tot burgerzin. Met zijn optreden creëert hij een gevoel van veiligheid bij de bevolking.

Gemeenschapswachten-vaststellers stellen inbreuken op gemeentereglementen (zoals het algemeen politiereglement) vast die bestraft kunnen worden met een gemeentelijke administratieve sanctie. Ze zijn ook belast met vaststellingen op de openbare weg in het kader van de gemeentelijke belastingreglementen of retributiereglementen.

Bij de uitoefening van zijn functie verbindt de gemeenschapswacht zich tot het volgende:

- beleefd, vriendelijk en hoffelijk zijn in alle omstandigheden;
- het goede voorbeeld geven door zich voorbeeldig te gedragen;
- afzien van elke vorm van discriminatie, ongeacht de etnische afkomst, nationaliteit, geslacht of geaardheid, burgerlijke staat, geboorte, taal, erfgoed, leeftijd, religieuze of politieke overtuigingen, gezondheid, handicap, lichamelijke kenmerken van gesprekspartners;
- geen politieke overtuiging laten blijken, noch in het openbaar politieke activiteiten ondernemen en neutraal zijn in de omgang met politieke mandatarissen;
- ter beschikking staan van de bevolking binnen de perken van zijn functie;
- altijd met voorzichtigheid handelen;
- zich voorstellen aan de personen die hij ontmoet. Indien gevraagd zijn identiteitskaart tonen;
- vertrouwen inboezemen en geruststellen;
- contacten leggen zonder zich op te dringen;
- een empathische houding ontwikkelen;
- de bevolking bewust maken van de problemen die hem meegedeeld worden door zijn oversten;
- de burger ertoe aanzetten om de regels van de samenleving na te leven;
- aan zijn hiërarchische oversten voorstellen doen om de leefomgeving te verbeteren en waarover het team vervolgens feedback moet geven;
- loyaal zijn ten aanzien van de democratische instellingen, zijn werkgever en zijn hiërarchie;
- blijf geven van een goed gedrag en zeden gedurende de uitoefening van zijn functie en een gunstig advies van de politie behouden (wet van 15 mei 2007 tot instelling van de functie van gemeenschapswacht);
- integer en onpartijdig zijn en de toe te passen normen naleven;
- het privéleven van burgers en personeelsleden beschermen en eerbiedigen. Afzien van ongepaste nieuwsgierigheid of indiscretie;
- zich constructief opstellen in alle omstandigheden;
- de kennis toepassen die verworven werd in opleidingen;
- niet roken voor scholen en in parken en zich discreet gedragen op straat;
- zijn maaltijd niet op straat opeten.

Richtlijnen met betrekking tot de coördinatie:

- in geval van ziekte wordt verwezen naar bijlage 4 - intern reglement betreffende de verloven en afwezigheden van het gemeentepersoneel - Hoofdstuk VIII: ziekteverlof;
- de verlofaanvragen indienen volgens de voorschriften in hoofdstuk V van het arbeidsreglement;
- zich ertoe verbinden niet langer dan vier opeenvolgende weken afwezig te zijn, behalve indien de goede werking van de dienst het toelaat;

- *de arbeidsuren naleven (cf. Bijlage 3 van het arbeidsreglement – rooster nr. 52 tot 54bis);*
- *de openings- en sluitingsuren van de parken naleven;*
- *de instructies van de coördinatie naleven wat betreft de sectoren van de gemeente die hen toegewezen worden en wat betreft de samenstelling van de teams.*

Om de opdrachten uit te voeren verbindt de gemeenschapswachter zich ertoe:

1. in te staan voor de uitvoering van de instructies die hem gegeven worden door zijn hiërarchie

- *Hij voert zijn instructies correct uit en binnen de gestelde termijnen, rekening houdend met alle richtlijnen die hem in dit verband gegeven werden. Indien nodig vraagt hij zijn verantwoordelijke tijdig om bijkomende richtlijnen te geven;*
- *Wanneer hij weigert de instructies van zijn oversten op te volgen of deze bewust niet uitvoert, komt dit neer op het niet-nakomen van de verplichtingen van de werknemer;*
- *Niemand is echter verplicht een kennelijk onwettige instructie uit te voeren, in het bijzonder wanneer deze afbreuk doet aan de fundamentele vrijheden en rechten van privépersonen of de veiligheid van de werknemer in gevaar brengt.*

2. het arbeidsreglement na te leven

- *De gemeenschapswacht draagt tijdens de uitoefening van zijn functie de kleding die verplicht wordt door het ministerieel besluit van 7 december 2008;*
- *In overeenstemming met het koninklijk besluit van 6 juli 2004 (artikel 5 en 6) bezorgt de werkgever hem de kledij die nodig is voor de uitvoering van de functie en staat hij in voor de reiniging, reparatie en te gepasten tijde ook de vervanging ervan;*
- *bijzondere aandacht te besteden aan zijn algemene voorkomen. Hij mengt geen private kledingstukken of elementen hiervan met professionele kledingstukken;*
- *De gemeenschapswacht beheert de sleutels als goede huisvader en draagt zorg voor het materieel, de uitrusting, de gsm's, fietsen en lokalen. Hij voorkomt schade en vermijdt onnodige kosten zoals verspilling. Hij neemt de nodige maatregelen om diefstal, misbruik of beschadiging van het materiaal te vermijden.*
- *De gemeenschapswacht ziet af van alcoholgebruik en elk gebruik van slaapmiddelen, verdovende, hallucinogene of psychotrope middelen tijdens de dienst. Indien hij om medische redenen stoffen tot zich moet nemen die zijn gedrag kunnen beïnvloeden, dient hij dit te melden aan zijn hiërarchie om een afspraak in te plannen bij de arbeidsgeneesheer.*
- *Gemeenschapswachten die duidelijke tekenen van dronkenschap of van gebruik van psychotrope middelen vertonen kunnen uit de dienst verwijderd worden in overeenstemming met artikel 36 van het gemeentereglement en de wettelijke verplichtingen inzake welzijn op het werk, los van het al dan niet afzien van zijn verplichtingen.*

3. erop toe te zien dat zijn professionele relaties berusten op wederzijds respect,

solidariteit, teamgeest en trouw en dit, los van de functie, de opdracht, de graad, het huidige statuut of de afkomst, of van de huidskleur, afstamming, nationaliteit van herkomst, geslacht of geaardheid, burgerlijke staat, geboorte, het vermogen, de leeftijd, de taal, de religieuze of levensbeschouwelijke overtuigingen, de gezondheid, de handicap of lichaamskenmerken

De gemeenschapswacht gedraagt zich bijgevolg op professionele wijze tegenover zijn collega's en zijn dienst. Hij zorgt er onder meer voor:

- *hulp te bieden aan zijn collega's;*
- *geen onverantwoorde risico's te nemen om derden, collega's of zichzelf er niet aan bloot te stellen;*
- *in geval van geschil met zijn teamgenoot of collega dient hij dit in eerste instantie met hem te bespreken en in tweede instantie met de coördinatie;*
- *geen onheuse opmerkingen te maken over het werk, over de houding of het gedrag van andere gemeenschapswachten. Het respect hebben om er met de betrokken persoon over te spreken;*
- *alles in het werk stellen, in de mate van het mogelijke, om eventueel crimineel gedrag, gevaarlijk gedrag, gewelddadig gedrag, ontrendend gedrag of gedrag dat ingaat tegen het arbeidsreglement, begaan door collega's, te doen ophouden. De feiten meedelen aan zijn hiërarchie.*

4. de deontologische principes en wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende de discretieplicht en het beroepsgeheim na te leven

Hij ziet erop toe:

- *de belangen van de dienst en de waardigheid van de functie niet te schaden;*
- *geen schade te berokkenen aan de gemeentelijke instellingen, de openbare instellingen en aan derden;*
- *zo volledig en correct mogelijke informatie te verspreiden;*
- *duidelijk te kennen te geven wanneer hij spreekt in de hoedanigheid van gemandateerd persoon of in eigen naam;*
- *objectieve feiten te onderscheiden van zijn persoonlijke mening;*
- *elk interview aan de media te weigeren zonder voorafgaand akkoord van de autoriteit. De vakbondsafgevaardigde kan zich, indien hij dit nodig acht, echter uitspreken op eigen verantwoordelijkheid en binnen de perken van zijn mandaat;*
- *geen vertrouwelijke informatie vrij te geven, zelfs niet na stopzetting van zijn activiteit.*

Om de werking van de dienst te verbeteren beschikt de gemeenschapswacht over het recht om zijn mening uit te drukken over de inhoud, de uitvoeringsvoorwaarden en de organisatie van het werk op de werkplek en tijdens de werkuren, in het kader van hiertoe door de autoriteit georganiseerde bijeenkomsten (bijv. vakbondsvergaderingen, dienstvergaderingen), uitgezonderd elke vorm van persoonlijke kritiek.

Om zijn verbintenissen na te leven mag de gemeenschapswacht niet:

- *agressief zijn, noch met daden noch woorden;*

- *iemand verplichten zijn bevelen te gehoorzamen;*
- *betalingen, giften of voordelen aanvaarden;*
- *een drukkingsmiddel gebruiken of geweld gebruiken, behalve in de volgende gevallen:*
- *in geval van gewettigde zelfverdediging*
- *bij hulp aan een persoon in gevaar*
- *In deze beide gevallen heeft de gemeenschapswacht het recht om de zelfverdedigingstechnieken te gebruiken die hij geleerd heeft tijdens de opleidingen. De verdediging moet echter in verhouding staan tot de aanval.*
- *Indien de gemeenschapswacht zich in gevaar bevindt, dient hij onmiddellijk de politie of de hulpdiensten te waarschuwen. Daarbovenop zal hij zijn hiërarchie op de hoogte brengen.*
- *Bij elk tekortschieten aan de verplichtingen en plichten van de gemeenschapswachten kan een mondelinge en/of schriftelijke herinnering gegeven worden of een verslag opgesteld worden ter attentie van de bevoegde overheid.*

Het punt wordt van de agenda gehaald.
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

Contentieux - Geschillen

26.01.2015/A/0007 **Protocole d'accord relatif aux infractions de roulage au sens de l'article 3, 3°, de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales - Ratification.**

Le Conseil communal,

Vu la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales ;

Considérant que cette loi dispose, dans son article 3, 3°, que le conseil communal peut prévoir dans ses règlements ou ordonnances une sanction administrative pour les infractions qui sont déterminées par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres sur la base des règlements généraux visés à l'article 1er, alinéa 1er, de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière ;

Vu l'arrêté royal du 09.03.2014 relatif aux sanctions administratives communales pour les infractions en matière d'arrêt et de stationnement et pour les infractions aux signaux C3 et F103 constatées au moyen d'appareils fonctionnant automatiquement ;

Considérant qu'en séance du 24.11.2014, le Conseil communal a inséré ces dispositions dans le texte du règlement général de police ;

Considérant que l'article 23, § 1er, 5ème alinéa, de la loi du 24 juin 2013 rend obligatoire l'établissement, entre le Collège des Bourgmestre et Echevins et le Procureur du Roi compétent, d'un protocole d'accord pour le traitement des infractions de roulage au sens de l'article 3, 3°, de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales ; que l'alinéa 1er du même article prévoit la ratification, par le Conseil

communal, de ce protocole d'accord ;

Considérant qu'à la demande du Procureur du Roi, le protocole doit être identique pour les trois communes de la zone de police 5343 Montgomery ;

Considérant que ledit protocole d'accord a été approuvé par le Collège des Bourgmestre et Echevins en séance du 15.01.2015 ;

Considérant la nouvelle version du protocole reçue par les communes en date du 26.01.2015 ;

Considérant que cette nouvelle version a été approuvée par le Collège des Bourgmestre et Echevins à cette même date ;

DECIDE de ratifier le protocole d'accord suivant :

PROTOCOLE D'ACCORD

Relatif aux infractions de roulage au sens de l'article 3, 3°, de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales

ENTRE :

La commune de Woluwe-Saint-Lambert, représentée par son Collège des Bourgmestre et Echevins, au nom duquel agissent Monsieur Olivier MAINGAIN, Bourgmestre, et Monsieur Patrick LAMBERT, Secrétaire communal, en exécution de la ratification du Conseil Communal du 26/01/2015.

La commune de Woluwe-Saint-Pierre, représentée par son Collège des Bourgmestre et Echevins, au nom duquel agissent Monsieur Benoît CEREXHE, Bourgmestre, et Monsieur Georges MATHOT, Secrétaire communal, en exécution de la ratification du Conseil Communal du 27/01/2015.

La commune d'Etterbeek représentée par son Collège des Bourgmestre et Echevins, au nom duquel agissent Vincent De Wolf, Bourgmestre, et Monsieur Christian Debaty, Secrétaire communal, en exécution de la ratification du Conseil Communal du 26.01.2015

ET

Le Procureur du Roi de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles, représenté par Monsieur Le Procureur du Roi Jean-Marc Meilleur ;

IL EST EXPOSE CE QUI SUIT :

Vu la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales, notamment l'article 23, §1er, 5^{ème} alinéa, pour ce qui concerne les infractions de roulage ;

Vu les articles 119bis, 123 et 135, §2, de la Nouvelle Loi communale ;

Vu l'arrêté royal du 9 mars 2014 relatif aux sanctions administratives communales pour les infractions en matière d'arrêt et de stationnement et pour les infractions au signal C3 constatées exclusivement au moyen d'appareils fonctionnant automatiquement ;

IL EST CONVENU CE QUI SUIT :

A. Cadre légal

La loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales (M.B. 1er juillet 2013), ci-après dénommée « loi SAC », dispose dans son article 3, 3°, que le conseil communal peut prévoir dans ses règlements ou ordonnances une sanction administrative pour les infractions qui sont déterminées par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres sur la base des règlements généraux visés à l'article 1er, alinéa 1er, de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière.

En l'espèce, l'article 23, § 1er, 5ème alinéa, de la loi SAC, rend obligatoire l'établissement d'un protocole d'accord pour le traitement des infractions de roulage au sens de l'article 3, 3°, de la même loi.

Lesdites infractions sont par ailleurs reprises dans l'arrêté royal du 09.03.2014 « relatif aux sanctions administratives communales pour les infractions en matière d'arrêt et de stationnement et pour les infractions aux signaux C3 et F103 constatées au moyen d'appareils fonctionnant automatiquement » (MB du 20/06/2014).

B. Cadre conventionnel

Article 1. – échange d'informations

a. Toutes les parties s'engagent à collaborer et à s'informer dans les limites de leurs compétences et garantissent la confidentialité de ces échanges.

A cet effet, le Procureur du Roi désigne un ou plusieurs magistrats de son arrondissement, ci-après dénommés les "magistrats de référence SAC". Les magistrats de référence pourront être contactés par les communes liées par le présent accord en cas de difficultés concernant l'application de la loi ou le présent accord ou pour obtenir des informations sur les suites réservées à certains procès-verbaux.

b. Les coordonnées des magistrats de référence, et des personnes de référence au sein des communes sont échangées entre les différents partenaires. La correspondance et/ou les échanges téléphoniques et/ou les courriers électroniques relatifs aux sanctions administratives leur seront adressés.

c. Les parties s'engagent à signaler sans délai toute modification des coordonnées des personnes citées ci-dessus.

Article 2. – Traitement des infractions

Préambule 1 : Seules les personnes physiques majeures et les personnes morales peuvent faire l'objet d'une amende administrative conformément à l'arrêté royal du 9 mars 2014.

Préambule 2 : Il est expressément convenu entre les parties signataires que sont exclues du champ d'application des sanctions administratives communales, les infractions commises et constatées sur les parkings situés le long des autoroutes réglementées par le signal F7 (article 71 de l'arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique).

2.1 Le Procureur du Roi s'engage à ne pas entamer de poursuites pour les infractions de roulage ci-après énumérées et les communes concernées s'engagent à traiter les infractions dûment constatées :

Infractions à l'arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique (dénommé « code de la route »), telles que reprises dans l'arrêté royal du 9 mars 2014 :

1. Infraction de 1ère catégorie sanctionnée :

Articles :

- 22bis 4°, a)
- 22ter.1, 3°
- 22 sexies 2
- 23.1, 1°
- 23.1, 2°
- 23.2 alinéa 1er, 1° à 3°
- 23.2 alinéa 2
- 23.3
- 23.4
- 24 al 1er, 2°, 4° et 7° à 10°
- 25.1 : 1°, 2°, 3°, 5°, 8°, 9°, 10°, 11°, 12°, 13°
- 27.1.3
- 27.5.1 - 27.5.2 - 27.5.3
- 70.2.1
- 70.3
- 77.4
- 77.5
- 77.8
- 68.3 (signaux C3 et F103 - constatées au moyen d'appareils fonctionnant automatiquement)

2. Infractions de deuxième catégorie :

Articles :

- 22.2 et 21.4, 4°
- 24 alinéa 1er 1°, 2°, 4°, 5°, 6°
- 25.1 4°, 6°, 7°

S'agissant des infractions visées ci-dessus, l'original du procès-verbal administratif est adressé directement au fonctionnaire sanctionnateur, à l'exception toutefois de ces procès-verbaux constatant des infractions aux articles 24, al.1er, 3°, 25.1, 14° et 27bis dudit code de la route (cfr. point 2.2 ci-après).

Lorsque l'original est adressé au fonctionnaire sanctionnateur, le procureur du Roi en est informé selon les modalités suivantes : un listing est envoyé au parquet, section Police, une fois par trimestre et reprend le numéro de procès-verbal administratif, l'identité du contrevenant, l'adresse du lieu des faits (commune, rue et numéro), ainsi

que la marque d'immatriculation.

2.2 Le Procureur du Roi s'engage à apporter une suite (selon les modalités de sa politique de poursuites) aux infractions de roulage ci-après énumérées :

Infractions à l'arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique, telles que reprises dans l'arrêté royal du 9 mars 2014 :

1. **Infraction de 1ère catégorie sanctionnée** : 27bis (relatif à la mise en stationnement aux emplacements de stationnement réservés aux véhicules utilisés par les personnes handicapées)
2. **Infractions de deuxième catégorie** : 25.1, 14° (relatif à l'interdiction de mise en stationnement aux emplacements réservés aux véhicules utilisés par les personnes handicapées)
3. **Infractions de quatrième catégorie** : Articles : 24 alinéa.1 3° (relatif à l'interdiction de mise à l'arrêt ou en stationnement sur les passages à niveau)

En ce qui concerne les infractions aux articles 24, al.1er, 3° ; 25.1, 14° et 27bis du code de la route, telles que visées ci-avant, les procès-verbaux administratifs actés par la police sont toujours envoyés au Procureur du Roi.

S'agissant des procès-verbaux administratifs actés par les agents-constatateurs, ils sont transmis au fonctionnaire sanctionnateur aux fins pour celui-ci d'en dénoncer les faits, par application de l'article 29 du code d'instruction criminelle, au parquet de police – service contraventions - site PORTALIS - rue des Quatre Bras, 4, à 1000 Bruxelles.

2.3 Cas d'infractions de roulage constatées à charge de l'utilisateur d'un véhicule qui semble directement ou indirectement impliqué dans un accident ou cas d'infractions où il existe un lien avec une autre infraction mixte pour laquelle, en vertu du présent protocole, il est prévu qu'une suite sera apportée par le procureur du Roi seul, ou cas d'infractions liées à d'autres faits qui n'entrent pas en ligne de compte pour les sanctions administratives ou qui ont débouché sur une privation de liberté.

Dans les deux premiers cas, le procès-verbal est transmis dans un délai de 1 mois au Procureur du Roi. L'ensemble des infractions recevra une suite déterminée exclusivement par le Procureur du Roi, selon les modalités de sa politique de poursuites et à l'exclusion de toute sanction administrative. Il en est de même s'agissant du contrevenant sans domicile ni résidence connue sur le territoire du Royaume.

Dans le cas où l'infraction est liée à d'autres faits qui n'entrent pas en ligne de compte pour les sanctions administratives ou qui ont débouché sur une privation de liberté, l'application de la procédure des SAC est exclue.

Article 3

Au cas où le fonctionnaire sanctionnateur compétent constate, en appliquant la procédure visant à infliger une amende administrative communale, que le suspect s'est manifestement encore rendu coupable d'autres délits, il dénoncera les faits, par application de l'article 29 du Code d'instruction criminelle, au magistrat de référence SAC.

Compte tenu de la nature des faits dénoncés, le magistrat de référence SAC décidera s'il s'engage à apporter une suite pour l'ensemble des faits y compris celui ou ceux pour lesquels la procédure administrative était engagée. Il en informera, dans un délai de 2 mois de la dénonciation, le fonctionnaire sanctionnateur, lequel clôturera la procédure administrative. En l'absence de décision du Procureur du Roi, le fonctionnaire

sanctionnateur n'a plus la possibilité d'infliger une amende administrative.

Article 4

La présente convention est conclue sous la condition résolutoire de l'annulation par l'autorité de tutelle dont dépend la commune de la délibération du Conseil communal ratifiant la présente convention.

Article 5

Les différents partenaires se réuniront au moins une fois par an afin d'évaluer la situation et de faire le point sur les différentes procédures mises en place.

Fait à, le en autant d'exemplaires qu'il y a de parties.

**Pour la commune d'Etterbeek
Bruxelles**

Pour le Parquet du Procureur du Roi de

Le secrétaire communal, Le Bourgmestre,

Christian DEBATY Vincent DE WOLF

Pour la commune de Woluwe-Saint-Lambert,

Le secrétaire communal, Le Bourgmestre,

Patrick LAMBERT Olivier MAINGAIN

Pour la commune de Woluwe-Saint-Pierre,

Le secrétaire communal, Le Bourgmestre,

Georges MATHOT Benoît CEREXHE

Les coordonnées du magistrat de référence et des personnes de référence au sein des communes.

Magistrat de référence du Parquet du Procureur du Roi de Bruxelles
Benoit Stoquart Substitut du Procureur du Roi tél : 02/508.71.99

Personnes de références au sein des communes :

Anderlecht : Philippe KRIKILION (fonctionnaire sanctionnateur) et Lilinda POSHO (gestionnaire) tél : 02 526 21 42

Auderghem : Etienne SCHOONBROODT (fonctionnaire sanctionnateur) et Audrey DELWAIDE (gestionnaire) tél : 02 676 48 05

Berchem-Saint-Agathe : Philippe ROSSIGNOL (fonctionnaire sanctionnateur) et Ariane TORNEL (gestionnaire) tél : 02 464 04 16

Bruxelles- Ville : Luc SYMOENS et Stéphanie MENTEN (2 Fonctionnaires sanctionneurs) tél : 02 279 20 62

Etterbeek : Valérie LEYS et Alexandre HALSBERGHE(fonctionnaires sanctionneurs) tél : 02 627 23 42

Evere : Séverine RONGVAUX (fonctionnaire sanctionneur)) et Martine VANGEEL (gestionnaire) : tél : 02 247 62 33

Forest : Youna MALOLO (fonctionnaire sanctionneur) tél : 02 348 17 31

Ganshoren : Nathalie PELTYN (fonctionnaire sanctionneur)) et Ann-Joëlle DIRICQ (gestionnaire) tél : 02 563 19 95

Ixelles : Bertrand de BUISSERET (fonctionnaire sanctionneur) tél : 02 515 61 93

Jette : Paul-Marie EMPAIN (fonctionnaire sanctionneur) et Sophie DE BLAERE (gestionnaire) tél : 02 423 12 21

Koekelberg : Dave DEGRENDELE (fonctionnaire sanctionneur) et Valérie DIAZ GARCIA/Francesca SIGNORE (gestionnaires) tél : 02 412 14 06

Molenbeek –Saint-Jean: Priscilia DAXHELET (fonctionnaire sanctionneur) tél : 02 412 37 55

Saint-Gilles : Laurent PAMPFER (fonctionnaire sanctionneur) et Ajeandra GONZALES (gestionnaire) tél : 02 536 03 46

Saint-Josse : Patrick NEVE (fonctionnaire sanctionneur) et Elisabeth SPECKSTADT (gestionnaire) tél : 02 220 27 73

Schaerbeek : David NEUPREZ (fonctionnaire sanctionneur) et Wendy LEEMANS (gestionnaire) tél : 02 244 73 25

Uccle : Eric VAN DAMME (fonctionnaire sanctionneur) tél : 02 852 94 25

Waetermael- Boisfort : Etienne TIHON(fonctionnaire sanctionneur) et Sophie RONGVAUX (gestionnaire) tél :02 674 74 07

Woluwé-Saint-Lambert : Christian FEREMANS et Marjorie DESMARETS (fonctionnaires sanctionneurs) tél : 02 761 29 00

Woluwé-Saint-Pierre : Florence VAN LAMSWEERDE et Catherine GILLIS (fonctionnaires sanctionneurs) et Catherine DAVENNE (gestionnaire) tél : 02 773 05 78

Le protocole d'accord repris ci-dessus sera annexé au règlement général de police adopté par le Conseil communal du 24/11/2014.

Le Bourgmestre explique que le protocole qui a été entériné par certaines communes n'est plus reconnu par le Parquet. Celui-ci nous a transmis le nouveau protocole fin d'après-midi.

Les modifications ne sont pas fondamentales et sont communiquées aux conseillers communaux. Mme Petit en fait un exposé.

La séance est suspendue à 20h 45 afin que les membres du Collège des Bourgmestre et Echevins puissent se réunir.

La séance reprend à 20h50.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

(La version du protocole qui se trouve dans la délibération est la dernière version envoyée par le Parquet.)

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 31 votes positifs.

Protocolakkoord betreffende de verkeersovertredingen in de zin van artikel 3 , 3°, van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties - Bekrachtiging.

De Gemeenteraad,

Gelet op de wet van 24.06.2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties ;

Overwegende dat deze wet, in artikel 3, 3°, bepaalt dat de gemeenteraad in zijn reglementen of ordonnanties een administratieve sanctie kan voorzien voor de inbreuken die worden bepaald door de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, op basis van de algemene reglementen bedoeld in artikel 1, eerste lid, van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer ;

Gelet op het koninklijk besluit van 09.03.2014 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties voor de overtredingen betreffende het stilstaan en het parkeren en voor de overtredingen betreffende de verkeersborden C3 en F 103, vastgesteld met automatisch werkende toestellen ;

Overwegende dat, in zijn zitting van 24.11.2014, de gemeenteraad deze bepalingen in het algemeen politiereglement ingevoegd heeft;

Overwegende dat artikel 23, § 1, 5de alinea van de wet van 24.06.2013 de opmaak van een protocolakkoord tussen de bevoegde procureur des Konings en het college van burgemeester en schepenen verplicht, voor de behandeling van verkeersinbreuken krachtens artikel 3, 3° van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties; dat alinea 1 van hetzelfde artikel de bekrachtiging eist van het protocol door de gemeenteraad;

Overwegende dat, op verzoek van de procureur des Koning, het prokool identiek moet zijn voor de drie gemeenten van de politiezone 5343 Montgomery ;

Overwegende dat dit protocolakkoord door het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 15.01.2015 goedgekeurd werd ;

Overwegende dat de gemeenten een nieuwe versie van het protocolakkoord op 26.01.2015 gekregen hebben ;

Overwegende dat deze nieuwe versie door het College van Burgemeester en Schepenen op die datum goedgekeurd werd ;

Beslist de volgende protokolakkoord te bekrachtigen:

**PROTOCOLAKKOORD BETREFFENDE GEMEENTELIJKE
ADMINISTRATIEVE SANCTIES BIJ GEMENGDE INBREUKEN**

**Verkeersinbreuken krachtens artikel 3, 3° van de wet van 24 juni 2013 betreffende
de gemeentelijke administratieve sancties.**

TUSSEN :

De gemeente Sint-Pieters-Woluwe, vertegenwoordigd door haar College van Burgemeester en Schepenen, in wiens naam de heer Benoît CEREXHE, Burgemeester, en de heer Georges MATHOT, Gemeentesecretaris, handelen in uitvoering van de beslissing van de Gemeenteraad van 27.01.2015.

De gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe, vertegenwoordigd door haar College van Burgemeester en Schepenen, in wiens naam de heer Olivier MAINGAIN, Burgemeester, en de heer Patrick LAMBERT, Gemeentesecretaris, handelen in uitvoering van de beslissing van de Gemeenteraad van 03.02.2015.

De gemeente Etterbeek, vertegenwoordigd door haar College van Burgemeester en Schepenen, in wiens naam de heer Vincent DEWOLF, Burgemeester, en de heer Christian DEBATY, Gemeentesecretaris, handelen in uitvoering van de beslissing van de Gemeenteraad van 26.01.2015.

EN

De procureur des Konings van het gerechtelijk arrondissement Brussel, vertegenwoordigd door procureur des Konings de heer Jean-Marc Meilleur ;

WORDT MEEGEDEELD WAT VOLGT :

Gelet op de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties, met name artikel 23, §1, alinea 5, voor wat betreft de verkeersinbreuken ;

Gelet op de artikelen 119bis, 123 en 135, § 2 van de Nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 maart 2014 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties voor de overtredingen betreffende het stilstaan en het parkeren en voor de overtredingen betreffende de verkeersborden C3 en F103, vastgesteld met automatisch werkende toestellen.

WORDT OVEREENGEKOMEN WAT VOLGT :

1. Wettelijk kader

De wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties (BS van 1 juli 2013), hierna “de GAS-wet” genoemd, bepaalt in artikel 3, 3° dat de Gemeenteraad in zijn reglementen of ordonnanties een administratieve sanctie kan voorzien voor de inbreuken die worden bepaald door de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, op basis van de algemene reglementen bedoeld in artikel 1, eerste lid, van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie

over het wegverkeer.

In het onderhavig geval verplicht artikel 23, § 1, 5de alinea van de GAS-wet de opmaak van een protocolakkoord voor de behandeling van verkeersinbreuken krachtens artikel 3, 3° van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties.

De kwestieuze inbreuken zijn verder opgenomen in het koninklijk besluit van 9 maart 2014 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties voor de overtredingen betreffende het stilstaan en het parkeren en voor de overtredingen betreffende de verkeersborden C3 en F103, vastgesteld met automatisch werkende toestellen (BS van 20.06.2014).

2. Conventioneel kader

Artikel 1. - Uitwisseling van informatie

a. Alle partijen verbinden zich ertoe samen te werken en elkaar te informeren binnen de grenzen van hun bevoegdheden en staan garant voor de vertrouwelijkheid van deze uitwisseling.

Daartoe duidt de procureur des Konings één of meerdere magistraten van zijn arrondissement aan, hierna de "referentiemagistraten GAS" genoemd. De referentiemagistraten kunnen door de door dit akkoord gebonden gemeenten gecontacteerd worden in geval van moeilijkheden bij de toepassing van de wet of het onderhavige akkoord of om informatie te verkrijgen over het gevolg dat aan bepaalde processen-verbaal werd gegeven.

b. De contactgegevens van de referentiemagistraten en de referentiepersonen binnen de gemeenten worden tussen de verschillende partners uitgewisseld. De briefwisseling en/of de telefoongesprekken en/of de e-mailberichten betreffende de administratieve sancties worden aan hen gericht.

c. De partijen verbinden zich ertoe elke wijziging van de contactgegevens van de voornoemde personen onverwijld mee te delen.

Artikel 2. - Behandeling van de inbreuken

Preambule 1: Alleen meerderjarige natuurlijke personen of rechtspersonen kunnen het voorwerp uitmaken van een administratieve sanctie overeenkomstig het koninklijk besluit van 9 maart 2014.

Preambule 2: De ondertekenende partijen komen uitdrukkelijk overeen dat de inbreuken begaan en vastgesteld op parkings langs autosnelwegen waar het verkeersbord F7 van toepassing is (art. 71 van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg) uitgesloten zijn uit het toepassingsgebied van de gemeentelijke administratieve sancties.

2.1 De procureur des Konings verbindt zich ertoe voor de hierna opgesomde verkeersinbreuken geen vervolging in te stellen en de betrokken gemeenten verbinden zich ertoe de naar behoren vastgestelde inbreuken te behandelen :

Inbreuken op het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg (de 'wegcode' genaamd) zoals opgenomen in het koninklijk besluit van 9 maart 2014 :

1. Bestrafte inbreuk van 1ste categorie:

Artikels:

- 22bis 4°, a)
- 22ter.1, 3°
- 22 sexies 2
- 23.1, 1°
- 23.1, 2°
- 23.2 alinea 1, 1° tot 3°
- 23.2 alinea 2
- 23.3
- 23.4
- 24 alinea 1, 2°, 4° en 7° tot 10°
- 25.1, 1°, 2°, 3°, 5°, 8°, 9°, 10°, 11°, 12°, 13°
- 27.1.3
- 27.5.1 - 27.5.2 - 27.5.3
- 70.2.1
- 70.3
- 77.4
- 77.5
- 77.8
- 68.3 (borden C3 en F103 – inbreuken vastgesteld met automatisch werkende toestellen)

Inbreuken van 2de categorie:

Artikels:

- 22.2 en 21.4, 4°
- 24 alinea 1, 1°, 2°, 4°, 5°, 6°
- 25.1, 4°, 6°, 7°

Voor de bovenvermelde inbreuken wordt het originele administratief proces-verbaal opgestuurd naar de sanctionerende ambtenaar, uitgezonderd voor de inbreuken op art. 24, al. 1, 3°, 25.1, 14° en 27bis van de wegcode (cf. punt 2.2 hierna).

Als het origineel naar de sanctionerende ambtenaar opgestuurd wordt, wordt de procureur des Konings hierover geïnformeerd op de volgende wijze: één keer per trimester wordt een lijst opgestuurd naar het politieparket met de volgende gegevens : het nummer van het administratief proces-verbaal, de identiteit van de overtreder, het adres van de plaats van de feiten (gemeente, straat en nummer) en de nummerplaat.

2.2 De procureur des Konings verbindt zich ertoe een gevolg te geven (volgens de

modaliteiten van zijn vervolgbesluit) aan de onderstaande verkeersinbreuken:

Inbreuken op het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg zoals opgenomen in het koninklijk besluit van 9 maart 2014 :

1. **Inbreuk van 1ste categorie :**

Artikel 27bis (betreffende het parkeren op parkeerplaatsen voorbehouden voor de voertuigen gebruikt door personen met een handicap)

2. **Inbreuk van 2de categorie :**

Artikel 25.1, 14° (betreffende het verbod tot parkeren op parkeerplaatsen voorbehouden voor de voertuigen gebruikt door personen met een handicap)

3. **Inbreuk van 4de categorie :**

Artikel 24 alinea 1, 3° (betreffende het verbod tot stilstaan of parkeren op de overwegen)

In het kader van de procedure betreffende artikel 24, alinea 1, 3°; 25.1, 14° en 27bis van de wegcode, zoals hierboven bedoeld, worden de administratieve processen-verbaal, opgesteld door de politie, steeds opgestuurd naar de procureur des Konings.

De administratieve processen-verbaal, opgesteld door vaststellende ambtenaren, zullen overgemaakt worden aan de sanctionerende ambtenaar die de feiten zal aangeven in toepassing van artikel 29 van het Wetboek van Strafvordering bij het Politieparket, Dienst Overtredingen (PORTALIS site - Vierarmenstraat 4, 1000 Brussel).

2.3 Gevallen van verkeersinbreuken, vastgesteld ten laste van de gebruiker van een voertuig die direct of indirect betrokken lijkt in een ongeval of gevallen waarbij er een verband is met een andere gemengde inbreuk horende tot de bevoegdheid van de procureur des Konings of inbreuken verbonden aan andere feiten die niet in aanmerking komen voor administratieve sancties of die hebben geleid tot vrijheidsberoving.

In de eerste twee gevallen wordt het proces-verbaal binnen een termijn van een (1) maand overgemaakt aan de procureur des Konings. Enkel de procureur des Konings zal bepalen welk gevolg gegeven zal worden aan al deze inbreuken, met uitzondering van elke administratieve sanctie. Dit geldt eveneens voor wat betreft de hoedanigheid van de overtreder waarvan de woon- of verblijfplaats in België onbekend blijft.

Indien de inbreuk verband houdt met andere feiten die niet in aanmerking komen voor administratieve sancties of die hebben geleid tot vrijheidsberoving, is de toepassing van de GAS-procedure uitgesloten.

Artikel 3

Indien de bevoegde sanctionerende ambtenaar bij de toepassing van de procedure betreffende het opleggen van een gemeentelijke administratieve sanctie, vaststelt dat de verdachte zich kennelijk ook schuldig heeft gemaakt aan andere misdrijven, zal hij de feiten aangeven bij de referentiemagistraat GAS in toepassing van artikel 29 van het Wetboek van Strafvordering.

Rekening houdend met de aard van de aangegeven feiten beslist de referentiemagistraat GAS of hij een gevolg zal geven aan het geheel van de feiten met inbegrip van het feit

of de feiten waarvoor de administratieve procedure werd ingesteld. Hij brengt de sanctionerende ambtenaar daarvan op de hoogte binnen de termijn van twee (2) maanden na de aangifte, die vervolgens de administratieve procedure afsluit. Zonder beslissing van de procureur des Konings heeft de sanctionerende ambtenaar niet langer de mogelijkheid om een administratieve geldboete op te leggen.

Artikel 4

De onderhavige overeenkomst wordt afgesloten onder de ontbindende voorwaarde van vernietiging door de toezichthoudende overheid waaronder de gemeente van de beraadslaging van de Gemeenteraad, die de onderhavige overeenkomst goedkeurt, ressorteert.

Artikel 5

De verschillende partijen komen minimaal een keer per jaar samen om de toestand te evalueren en een stand van zaken op te maken met betrekking tot de verschillende gebruikte procedures.

Opgemaakt te Brussel, op in evenveel exemplaren als er partijen zijn.

Voor de gemeente Sint-Pieters-Woluwe

De Gemeente secretaris, De Burgemeester,

Georges MATHOT Benoît CEREXHE

Voor de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe

De Gemeente secretaris, De Burgemeester,

Patrick LAMBERT Olivier MAINGAIN

Voor de gemeente Etterbeek

De Gemeente secretaris, De Burgemeester,

Christian DEBATY Vincent DE WOLF

Voor het Parket van de procureur des Konings

Bijlage : De coördinaten van de referentiemagistraat en van de referentiepersonen binnen de gemeenten

Referentiemagistraat van het Parket van de procureur des Konings
Benoit Stoquart Substituut van de procureur des Konings tel : 02/508.71.99
benoit.stoquart@just.fgov.be

Referentiepersonen binnen de gemeenten :

Anderlecht : Philippe KRIKILION (sanctionerend ambtenaar) en Lilinda POSHO (beheerder) tel : 02 526 21 42

Audergem : Etienne SCHOONBROODT (sanctionerend ambtenaar) en Audrey DELWAIDE (beheerder) tel : 02 676 48 05

Sint-Agatha-Berchem : Philippe ROSSIGNOL (sanctionerend ambtenaar) en Ariane TORNEL (beheerder) tel : 02 464 04 16

Brussel-Stad : Luc SYMOENS en Stéphanie MENTEN (2 Sanctionerende ambtenaren) tel: 02 279 20 62

Etterbeek : Valérie LEYS en Alexandre HALSBERGHE (sanctionerende ambtenaren) tel : 02 627 23 42

Evere : Séverine RONGVAUX (sanctionerend ambtenaar) en Martine VANGEEL (beheerder) : tel : 02 247 62 33

Vorst : Youna MALOLO (sanctionerend ambtenaar) tel : 02 348 17 31

Ganshoren : Nathalie PELTYN (sanctionerend ambtenaar) en Ann-Joëlle DIRICQ (beheerder) tel : 02 563 19 95

Elsene : Bertrand de BUISSERET (sanctionerend ambtenaar) tel : 02 515 61 93

Jette : Paul-Marie EMPAIN (sanctionerend ambtenaar) en Sophie DE BLAERE (beheerder) tel : 02 423 12 21

Koekelberg : Dave DEGRENDELE (sanctionerend ambtenaar) en Valérie DIAZ GARCIA/Francesca SIGNORE (beheerders) tel : 02 412 14 06

Sint-Jans-Molenbeek : Priscilia DAXHELET (sanctionerend ambtenaar) tel : 02 412 37 55

Sint-Gillis : Laurent PAMPFER (sanctionerend ambtenaar) en Alejandra GONZALES (beheerder) tel : 02 536 03 46

Sint-Joost-ten-Noode : Patrick NEVE (sanctionerend ambtenaar) en Elisabeth SPECKSTADT (beheerder) tel : 02 220 27 73

Schaarbeek : David NEUPREZ (sanctionerend ambtenaar) en Wendy LEEMANS (beheerder) tel : 02 244 73 25

Ukkel : Eric VAN DAMME (sanctionerend ambtenaar) tel : 02 852 94 25

Watermaal- Bosvoorde : Etienne TIHON (sanctionerend ambtenaar) en Sophie RONGVAUX (beheerder) tel : 02 674 74 07

Sint-Lambrechts-Woluwe : Christian FEREMANS en Marjorie DESMARETS (sanctionerende ambtenaren) tel : 02 761 29 00

Sint-Pieters-Woluwe : Florence van LAMSWEERDE en Géraldine GILLIS (sanctionerende ambtenaren) en Catherine DAVENNE (beheerder) tel : 02 773 05 78

De burgemeester legt uit dat het protocol dat bekrachtigd werd door bepaalde gemeenten niet langer erkend wordt door het parket, dat ons het nieuwe protocol eind

deze namiddag heeft toegestuurd.

De wijzigingen zijn niet fundamenteel en worden meegedeeld aan de gemeenteraadsleden. Mevrouw Petit zal hierover een uiteenzetting houden.

De zitting wordt geschorst van 20.45 u. opdat de leden van het college van burgemeester en schepenen kunnen bijeenkomen.

De zitting wordt hervat om 20.50 u.

De raad keurt de ontwerpberaadslaging goed.

(De versie van het protocol die vermeld staat in de beraadslaging is de vorige versie die toegezonden werd door het parket).

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

Régie foncière - Collège A - Regie van grondbeleid - college A

26.01.2015/A/0008 **Régie Foncière - Fixation des conditions de divers marchés publics - Article 234 alinéa 3 de la Nouvelle Loi Communale - Communication pour information.**

Le Conseil Communal,

Attendu qu'en vertu de l'article 234 alinéa 3 de la Nouvelle Loi Communale, le Collège des Bourgmestre et Echevins est habilité à exercer le pouvoir du Conseil Communal pour fixer, dans le cas d'un recours à la procédure négociée sans publicité, les conditions du marché s'il est fait application de l'article 17 § 2-1° a) de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Attendu qu'il s'agit des marchés par procédure négociée dont la dépense à approuver ne dépasse pas le montant de 85.000 €, hors T.V.A. ;

Attendu que les décisions prises dans ce cadre par le Collège des Bourgmestre et Echevins doivent être communiquées pour information au Conseil Communal lors de sa plus prochaine séance ;

Attendu que la décision suivante a été prise par le Collège des Bourgmestre et Echevins :

Date : 18 décembre 2014.

Objet : Remplacement et réparation de châssis de fenêtres - Phase III - Approbation des conditions et du mode de passation - Application de l'article 234 alinéa 3 de la Nouvelle Loi Communale.

Estimation de la dépense : + / - 84.800,00 €, H.T.V.A.

Article budgétaire : 243.01 du budget ordinaire 2015 de la Régie Foncière.

DECIDE :

De prendre pour information la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins dont question ci-dessus et ce en application de l'article 234 alinéa 3 de la Nouvelle Loi

Communale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 31 votes positifs.

Regie van Grondbeleid - Vaststelling van de voorwaarden van verschillende overheidsopdrachten - Artikel 234 derde lid van de Nieuwe Gemeentewet - Mededeling ter kennisgeving.

De Gemeenteraad,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 234 derde lid van de Nieuwe Gemeentewet, het College van Burgemeester en Schepenen gemachtigd is de bevoegdheid van de Gemeenteraad uit te oefenen voor het vaststellen van de voorwaarden van de opdrachten die worden gegund bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking met toepassing van artikel 17 § 2-1° a) van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten ;

Aangezien het opdrachten betreft die gegund werken bij onderhandelingsprocedures waarvan de goed te keuren uitgave het bedrag van 85.000 €, exclusief B.T.W., niet overschrijdt ;

Aangezien de beslissingen in dit kader genomen door het College van Burgemeester en Schepenen moeten ter kennisgeving moeten medegedeeld worden aan de Gemeenteraad op zijn eerstvolgende vergadering ;

Aangezien de volgende beslissing werd genomen door het College van Burgemeester en Schepenen :

Datum : 18 december 2014.

Onderwerp : Vervanging en herstelling van vensterramen - Fase III - Goedkeuring van de voorwaarden en de gunningswijze van de opdracht - Toepassing van artikel 234 derde lid van de Nieuwe Gemeentewet.

Raming van de uitgave : +/- 84.800,00 €, zonder B.T.W.

Begrotingsartikel : 243.01 van de begroting 2014 van de Regie van Grondbeleid.

BESLIST :

Kennis te nemen van bovenvermelde beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen en dit in toepassing van artikel 234 derde lid van de Nieuwe Gemeentewet.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

26.01.2015/A/0009 **Régie Foncière - Fixation des conditions de divers marchés publics - Article 234 alinéa 3 de la Nouvelle Loi Communale - Communication pour information.**

Le Conseil Communal,

Attendu qu'en vertu de l'article 234 alinéa 3 de la Nouvelle Loi Communale, le Collège des Bourgmestre et Echevins est habilité à exercer le pouvoir du Conseil Communal pour fixer, dans le cas d'un recours à la procédure négociée sans publicité, les conditions du marché s'il est fait application de l'article 17 § 2-1° a) de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Attendu qu'il s'agit des marchés par procédure négociée dont la dépense à approuver ne dépasse pas le montant de 85.000 €, hors T.V.A. ;

Attendu que les décisions prises dans ce cadre par le Collège des Bourgmestre et Echevins doivent être communiquées pour information au Conseil Communal lors de sa plus prochaine séance ;

Attendu que les décisions suivantes ont été prises par le Collège des Bourgmestre et Echevins :

Date : 18 décembre 2014.

Objet : Maintenance des installations individuelles de chauffage et d'eau chaude sanitaire des locations du patrimoine immobilier géré par le service de la Régie Foncière - Entretien de chaudières - Remise en fonction et petite réparations de chaudières - Remplacement de pièces défectueuses de chaudières - Remplacement de chaudières - Exercice 2015 - Approbation des conditions et du mode de passation - Application de l'article 234 alinéa 3 de la Nouvelle Loi Communale.

Estimation de la dépense : +/- 45.000,00 €, H.T.V.A.

Article budgétaire : 614.01 du budget ordinaire 2015 de la Régie Foncière.

DECIDE :

De prendre pour information la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins dont question ci-dessus et ce en application de l'article 234 alinéa 3 de la Nouvelle Loi Communale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 31 votes positifs.

Regie van Grondbeleid - Vaststelling van de voorwaarden van verschillende overheidsopdrachten - Artikel 234 derde lid van de Nieuwe Gemeentewet - Mededeling ter kennisgeving.

De Gemeenteraad,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 234 derde lid van de Nieuwe Gemeentewet, het College van Burgemeester en Schepenen gemachtigd is de bevoegdheid van de Gemeenteraad uit te oefenen voor het vaststellen van de voorwaarden van de opdrachten die worden gegund bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking met toepassing van artikel 17 § 2-1° a) van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten ;

Aangezien het opdrachten betreft die gegund werken bij onderhandelingsprocedures waarvan de goed te keuren uitgave het bedrag van 85.000 €, exclusief B.T.W., niet overschrijdt ;

Aangezien de beslissingen in dit kader genomen door het College van Burgemeester en Schepenen moeten ter kennisgeving moeten medegedeeld worden aan de Gemeenteraad op zijn eerstvolgende vergadering ;

Aangezien de volgende beslissing werd genomen door het College van Burgemeester en Schepenen :

Datum : 18 december 2014.

Onderwerp : Ouderhoud van de individuele verwarmingsinstallatie en van sanitair warme water van de verhuren van de onroerend patrimonium beheerd door de dienst van de Regie van Grondbeleid - Onderhoud van de gaswandketels - Herstelling en/of kleine herstellingen van de gaswandketels - Vervanging van defecte onderdelen van de gaswandketels - Vervanging van de gaswandketels - Dienstjaar 2015 - Goedkeuring van de voorwaarden en de gunningswijze - Toepassing van artikel 234 derde lid van de Nieuwe Gemeentewet.

Raming van de uitgave : +/-45.000,00 €, zonder B.T.W.

Begrotingsartikel : 614.01 van de begroting 2015 van de Regie van Grondbeleid.

BESLIST :

Kennis te nemen van bovenvermelde beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen en dit in toepassing van artikel 234 derde lid van de Nieuwe Gemeentewet.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

26.01.2015/A/0010 **Régie Foncière - Fixation des conditions de divers marchés publics - Article 234 alinéa 3 de la Nouvelle Loi Communale - Communication pour information.**

Le Conseil Communal,

Attendu qu'en vertu de l'article 234 alinéa 3 de la Nouvelle Loi Communale, le Collège des Bourgmestre et Echevins est habilité à exercer le pouvoir du Conseil Communal pour fixer, dans le cas d'un recours à la procédure négociée sans publicité, les conditions du marché s'il est fait application de l'article 17 § 2-1° a) de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Attendu qu'il s'agit des marchés par procédure négociée dont la dépense à approuver ne dépasse pas le montant de 85.000 €, hors T.V.A. ;

Attendu que les décisions prises dans ce cadre par le Collège des Bourgmestre et Echevins doivent être communiquées pour information au Conseil Communal lors de sa plus prochaine séance ;

Attendu que la décision suivante a été prise par le Collège des Bourgmestre et

Echevins :

Date : 11 décembre 2014.

Objet : Contrat de Quartier Durable Maison Hap - Etude de l'évolution des finitions et décors - Mission d'étude - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l'article 234 alinéa 3 de la Nouvelle Loi Communale.

Estimation de la dépense : +/-80.000,00 €, H.T.V.A.

Article budgétaire : 240.01 du budget extraordinaire 2014 de la Régie Foncière.

DECIDE :

De prendre pour information la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins dont question ci-dessus et ce en application de l'article 234 alinéa 3 de la Nouvelle Loi Communale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 31 votes positifs.

Regie van Grondbeleid - Vaststelling van de voorwaarden van verschillende overheidopdrachten - Artikel 234 derde lid van de Nieuwe Gemeentewet - Mededeling ter kennisgeving.

De Gemeenteraad,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 234 derde lid van de Nieuwe Gemeentewet, het College van Burgemeester en Schepenen gemachtigd is de bevoegdheid van de Gemeenteraad uit te oefenen voor het vaststellen van de voorwaarden van de opdrachten die worden gegund bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking met toepassing van artikel 17 § 2-1° a) van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten ;

Aangezien het opdrachten betreft die gegund werken bij onderhandelingsprocedures waarvan de goed te keuren uitgave het bedrag van 85.000 €, exclusief B.T.W., niet overschrijdt ;

Aangezien de beslissingen in dit kader genomen door het College van Burgemeester en Schepenen moeten ter kennisgeving moeten medegedeeld worden aan de Gemeenteraad op zijn eerstvolgende vergadering ;

Aangezien de volgende beslissing werd genomen door het College van Burgemeester en Schepenen :

Datum : 11 december 2014.

Onderwerp : Duurzaam Wijkcontract Hap Huis - Studie van de evolutie van de afwerkingen en versieringen - Taak van studie - Goedkeuring van de voorwaarden, de gunningswijze van de opdracht en de firma's die geraadpleegd moeten worden. Toepassing van artikel 234 derde lid van de Nieuwe Gemeentewet.

Raming van de uitgave : +/- 80.000,00 €, zonder B.T.W.

Begrotingsartikel : 240.01 van de buitengewone begroting 2014 van de Regie van Grondbeleid.

BESLIST :

Kennis te nemen van bovenvermelde beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen en dit in toepassing van artikel 234 derde lid van de Nieuwe Gemeentewet.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

26.01.2015/A/0011 **Patrimoine Communal – Convention de mise à disposition précaire d’un espace situé dans l’immeuble 49-61 rue des Champs à 1040 Etterbeek – Prolongation.**

Le Conseil Communal,

Vu la délibération du Conseil Communal du 11 mars 2013 décidant d’entériner les termes de la convention d’occupation précaire conclue avec l’A.S.B.L. CREADANSE pour l’espace délimité sur le plan joint à la convention dans l’immeuble 49 à 61 rue des Champs à 1040 Etterbeek ;

Vu la délibération du Conseil Communal du 16 septembre 2013 décidant de prolonger la convention d’occupation précaire conclue avec l’A.S.B.L. CREADANSE jusqu’au 31 août 2014

Attendu que la mise à disposition prenait cours le 1^{er} septembre 2013 pour se terminer de plein droit le 31 août 2014 :

Attendu que l’A.S.B.L. n’a toujours pas trouvé de nouveaux locaux appropriés à son activité ;

Attendu que suite à la procédure d’expropriation, la Commune est devenue propriétaire du bâtiment situé 49 à 61 rue des Champs à 1040 Etterbeek le 2 juillet 2013;

Attendu que la partie de l’immeuble actuellement occupée par l’A.S.B.L. CREADANSE reste libre ;

Attendu que les travaux devraient débuter en septembre 2015 ;

Attendu que la solution temporaire trouvée pour l’A.S.B.L. dans cet immeuble pourrait être prorogée jusqu’à la fin de l’année scolaire 2014-2015 ;

Vu l’article 232 de la Nouvelle Loi Communale ;

DECIDE :

De prolonger la convention d’occupation précaire conclue avec l’A.S.B.L. CREADANSE pour l’espace délimité sur le plan joint à la convention dans l’immeuble 49 à 61 rue des Champs à 1040 Etterbeek jusqu’au 30 juin 2015.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
31 votants : 31 votes positifs.

Gemeentelijk Patrimonium - Precaire bezettingsovereenkomst van een ruimte gelegen in het gebouw 49-61 Veldstraat te 1040 Etterbeek – Verlenging.

De Gemeenteraad,

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 11 maart 2013 die besloot de bewoondingen van de precaire bezettingsovereenkomst met de V.Z.W. CREADANSE voor een ruimte afgebakend op het plan samengevoegd aan de overeenkomst in het gebouw 49-61 Veldstraat te 1040 Etterbeek te bekrachtigen

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 16 september 2013 die besloot de precaire bezettingsovereenkomst met de V.Z.W. CREADANSE tot 31 augustus 2014 te verlengen ;

Gelet dat de ter beschikkingstelling op 1^{ste} september 2013 begon om van rechtswege op 31 augustus 2014 te eindigen.

Gelet dat de V.Z.W. nog steeds geen nieuwe ruimte aangepast aan haar activiteit heeft gevonden;

Gelet dat de Gemeente op 2 juli 2013 eigenaar is geworden van het gebouw gelegen 49-61 Veldstraat te 1040 Etterbeek;

Gelet dat het gedeelte van het gebouw tegenwoordig door de V.Z.W. CREADANSE bezet steeds vrij blijft ;

Gelet dat de werken in september 2015 zouden moeten beginnen;

Gelet dat de tijdelijke oplossing gevonden voor de V.Z.W. in dit gebouw verlengd zou kunnen worden tot het einde van het schooljaar 2014-2015;

Gelet op artikel 232 van de Nieuwe Gemeentewet;

BESLIST :

De precaire bezettingsovereenkomst met de V.Z.W. CREADANSE voor een ruimte afgebakend op het plan samengevoegd aan de overeenkomst in het gebouw 49-61 Veldstraat te 1040 Etterbeek te verlengen tot 30 juni 2015.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

2 annexes / 2 bijlagen

Convention précaire Créadanse.pdf, Creadanse - Plan.pdf

26.01.2015/A/0012 **Mise en conformité des ascenseurs - Approbation des conditions et du mode de passation.**

Le conseil communal,

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26, § 2, 1° d (le montant du marché HTVA ne dépassant pas le seuil de 600.000,00 €) ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 5, § 2 ;

Vu l'Ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, telle que modifiée à ce jour;

Considérant le cahier des charges N° RF - 19/12/2014 relatif au marché "MISE EN CONFORMITE DES ASCENSEURS" établi par le Régie Foncière ;

Considérant que ce marché est divisé en lots :

* Lot 1 (ASCENSEURS EXISTANTS DE TYPE OTIS), estimé à 110.000,00 € hors TVA ou 133.100,00 €, 21% TVA comprise

* Lot 2 (ASCENSEURS EXISTANTS DE TYPE COSMOLIFT), estimé à 110.000,00 € hors TVA ou 133.100,00 €, 21% TVA comprise

* Lot 3 (ASCENSEURS EXISTANTS DE TYPE SCHINDLER), estimé à 135.000,00 € hors TVA ou 163.350,00 €, 21% TVA comprise

* Lot 4 (ASCENSEURS EXISTANTS DE TYPE VEROLIFT), estimé à 30.000,00 € hors TVA ou 36.300,00 €, 21% TVA comprise ;

Considérant que le montant global estimé de ce marché s'élève à 385.000,00 € hors TVA ou 465.850,00 €, 21% TVA comprise ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée avec publicité ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit à l'article 243-01 du budget 2015 de la Régie Foncière, sous réserve d'approbation du budget;

Sur proposition du collègue;

Décide:

Article 1er

De choisir la procédure négociée avec publicité comme mode de passation du marché.

Article 2

D'approuver le cahier des charges N° RF - 19/12/2014 et le montant estimé du marché "MISE EN CONFORMITE DES ASCENSEURS", établis par le Régie Foncière. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant estimé s'élève à 385.000,00 € hors TVA ou 465.850,00 €, 21% TVA comprise.

Article 3

De compléter et d'envoyer le formulaire standard de publication au niveau national.

Article 4

De financer cette dépense par le crédit inscrit à l'article 243-01 du budget 2015 de la Régie Foncière, sous réserve d'approbation du budget

Article 5

De transmettre cette délibération à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 31 votes positifs.

Inzet in overeenstemming van de liften - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.

De gemeenteraad,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 26, § 2, 1° d (limiet van 600.000,00 € excl. btw niet overschreden);

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 5, § 2;

Gelet op de Ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat in het kader van de opdracht "IN OVEREENSTEMMING BRENGEN MET DE WET VAN DE LIFTEN" een bestek met nr. RF - 19/12/2014 werd opgesteld door Regie van Grondbeleid;

Overwegende dat deze opdracht is opgedeeld in volgende percelen:

- * Perceel 1 (BESTAANDE LIFTEN VAN SOORT OTIS), raming: 110.000,00 € excl. btw of 133.100,00 € incl. 21% btw
- * Perceel 2 (BESTAANDE LIFTEN VAN SOORT COSMOLIFT), raming: 110.000,00 € excl. btw of 133.100,00 € incl. 21% btw
- * Perceel 3 (BESTAANDE LIFTEN VAN SOORT SCHINDLER), raming: 135.000,00 € excl. btw of 163.350,00 € incl. 21% btw
- * Perceel 4 (BESTAANDE LIFTEN VAN SOORT VEROLIFT), raming: 30.000,00 € excl. btw of 36.300,00 € incl. 21% btw;

Overwegende dat de totale uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 385.000,00 € excl. btw of 465.850,00 € incl. 21% btw;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de onderhandelingsprocedure met bekendmaking;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht voorzien is in artikel 243-01 van de begroting 2015 van de Regie van Grondbeleid, onder voorbehoud van goedkeuring van de begroting

Op voorstel van het college;

Besluit:

Artikel 1

Bovengenoemde opdracht wordt gegund bij wijze van de onderhandelingsprocedure met bekendmaking.

Artikel 2

Goedkeuring wordt verleend aan het bestek met nr. RF - 19/12/2014 en de raming voor de opdracht "INZET IN OVEREENSTEMMING VAN DE LIFTEN", opgesteld door Regie van Grondbeleid. De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. De raming bedraagt 385.000,00 € excl. btw of 465.850,00 € incl. 21% btw.

Artikel 3

Het standaard publicatieformulier wordt ingevuld en bekendgemaakt op nationaal niveau.

Artikel 4

De uitgave voor deze opdracht is voorzien in artikel 243-01 van de begroting 2015 van de Regie van Grondbeleid, onder voorbehoud van goedkeuring van de begroting.

Artikel 5

Deze beraadslaging met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht aan de toezichthoudende overheid over te maken.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

2 annexes / 2 bijlagen

MISE EN CONFORMITE ASCENSEURS - CDC NL.pdf, MISE EN CONFORMITE ASCENSEURS - CDC FR.pdf

Travaux publics et voiries - Openbare werken en Wegen

26.01.2015/A/0013 **Convention transactionnelle en matière de mobilier urbain avec la société Clear Channel - Avenant**

Le conseil communal,

Considérant qu'une convention a été conclue entre la société Clear Channel et la Commune d'Etterbeek en matière de mobilier urbain en décembre 2009, remplaçant la convention de 1977 et l'avenant du 16 août 1998;

Considérant que cette convention a expiré le 31 décembre 2014 ;

Considérant que l'entretien de planimètres sur le territoire de la Commune relève de la satisfaction d'un besoin de service public ; que la convention permet en outre de répondre, d'une part, à la politique de propreté de la Commune et, d'autre part, à la politique de communication avec les citoyens ;

Considérant que les permis d'urbanisme délivrés pour le mobilier urbain doivent être prolongés et que des nouvelles demandes doivent par conséquent être rapidement introduites par la société ;

Considérant en outre qu'il convient pour le futur d'avoir un mobilier urbain cohérent avec celui qui sera mis en place par la STIB (abris voyageurs), de sorte qu'il ne convient pas à ce stade de lancer une nouvelle mise en concurrence dont le résultat ne sera pas homogène avec le mobilier qui sera installé par la STIB ;

Considérant en effet que la STIB a lancé, en juillet 2011, une procédure en vue de l'attribution des abris régionaux ;

Considérant que la STIB a pris plus de temps que prévu pour attribuer ce contrat ;

Considérant en effet que la procédure, lancée en 2011, a été arrêtée le 14 octobre 2014 afin d'être recommencée *ab initio* ;

Considérant que les abris régionaux ne seront donc pas installés dès le mois de janvier 2015, et que la date d'installation des nouveaux abris n'est pas encore connue à ce jour ;

Considérant que la Commune n'est pas en mesure d'enclencher une mise en concurrence et de désigner un concessionnaire pour janvier 2015 ; qu'en outre, il n'est économiquement pas concevable de désigner un nouveau contractant pour une courte durée dans l'attente de la désignation du concessionnaire par la STIB ; qu'en effet, une concession doit être d'une durée suffisamment raisonnable pour permettre au concessionnaire de recouvrer les investissements réalisés avec un retour sur les capitaux investis, et compte tenu des objectifs de la Commune ;

Considérant qu'il convient donc de prolonger la convention de 2009 en rédigeant un avenant ;

Considérant que cet avenant permet à la Commune d'assurer sa mission de service public en mettant des planimètres à disposition des voyageurs et citoyens ;

Considérant que le return dont bénéficierait la Commune d'Etterbeek en contrepartie de l'autorisation donnée à Clear Channel de maintenir son parc de planimètres existant est de € 30.000,00 par an et que Clear Channel prendra également à charge les

consommations électriques de ses dispositifs ;

Considérant que le présent avenant vise à arrêter les modalités de l'accord à intervenir entre les parties ;

Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle Loi Communale ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,

DECIDE :

d'approuver l'avenant à la convention de décembre 2009 figurant ci-après.

AVENANT A LA CONVENTION DE MOBILIER URBAIN

ENTRE : LA COMMUNE D'ETTERBEEK, établie avenue d'Auderghem 115-117 à 1040 Etterbeek,
et représentée par Monsieur Vincent DE WOLF, Bourgmestre, et Monsieur Christian DEBATY, Secrétaire communal.

Ci-après dénommée « La Commune »

ET : LA SOCIETE CLEAR CHANNEL BELGIUM, dont le siège est établi Boulevard de la Plaine 5 à 1050 Bruxelles, inscrite à la BCE sous le numéro 0412.432.122, représentée par

IL EST CONVENU CE QUI SUIT :

Article 1^{er}

L'alinéa 1^{er} de l'article 12 de la convention de décembre 2009 est remplacé par : « *En échange du paiement d'un montant forfaitaire de € 30.000,00 par an à verser au plus tard le 31 mars de chaque année, la Commune donne le droit à la société d'utiliser les planimètres pour y apposer de la publicité à raison d'une face par appareil ; l'autre face étant réservée à l'apposition d'un plan de la Commune ou pour ses besoins propres.* »

Article 2

Les alinéas 1 et 2 de l'article 16 de la convention de décembre 2009 sont remplacés par :

La convention en matière de mobilier urbain est prolongée pour une durée d'un an à partir du 1^{er} janvier 2015 et pourra être renouvelée chaque année par tacite reconduction pour une durée d'un an.

Article 3

Chaque partie pourra mettre fin à la présente convention, par lettre recommandée et moyennant un préavis de 6 mois.

Article 4

La convention reste inchangée pour le surplus.

Chaque partie s'engage à exécuter de bonne foi le présent avenant.

Fait à Bruxelles, le - - 2015 en deux exemplaires, chaque partie ayant emporté le sien.

Pour la Commune d'Etterbeek,

Pour la Société Clear Channel Belgium,

Le Bourgmestre, **Vincent DE WOLF**

Le Secrétaire communal, **Christian DEBATY**

Le Conseil approuve le projet de délibération.
31 votants : 31 votes positifs.

Transactionele overeenkomst inzake stadsmeubilair met de firma Clear Channel Aanhangsel

De Gemeenteraad,

Overwegende dat een overeenkomst werd afgesloten tussen de firma Clear Channel en de Gemeente Etterbeek inzake stadsmeubilair in december 2009, vervangende de overeenkomst van 1977 en aanhangsel van 16 augustus 1998;

Overwegende dat deze overeenkomst verlopen is op 31 december 2014;

Overwegende dat de onderhoud van de planimeters op het grondgebied van de Gemeente de tevredenheid is van de behoeften van een openbare dienst; dat de overeenkomst bovendien toelaat te beantwoorden, enerzijds op de politiek over de properheid van de Gemeente en, anderzijds, op de communicatiepolitiek met de burgers;

Overwegende dat de stedenbouwvergunningen afgeleverd voor het stadsmeubilair verlengd moeten worden en dat nieuwe aanvragen tenslotte snel moeten ingediend worden door de firma;

Overwegende dat men bovendien in de toekomst moeten beschikken over een coherent stadsmeubilair dat overeen zal moeten komen met degene die geplaatst zullen worden door de MIVB (bushokjes voor reizigers), dat het dus nu niet geschikt is een opdrachtsprocedure te beginnen waarvan het resultaat niet homogeen zal zijn met het meubilair dat geplaatst zal worden door de MIVB;

Overwegende dat de MIVB is gestart met een opdrachtsprocedure in 2011 om gewestelijke bushokjes toe te kennen;

Overwegende dat de MIVB meer tijd heeft genomen om deze opdracht toe te kennen;

Overwegende dat deze procedure, gestart in 2011, stopgezet is op 14 oktober 2014 om dit te herbeginnen *ab initio*;

Overwegende dat de gewestelijke bushokjes dus niet geplaatst zullen worden vanaf de maand januari 2015, en dat de nieuwe datum voor de installatie van de nieuwe bushokjes tot heden nog niet gekend is;

Overwegende dat de Gemeente niet in staat is de opdracht in concurrentie te brengen en een concessiehouder toe te kennen voor januari 2015; dat het bovendien niet economisch denkbaar is een nieuwe opdrachtnemer aan te wijzen voor een korte termijn in afwachting van de aanwijzing van de concessiehouder door de MIVB; dat inderdaad, een concessie een voldoende redelijke termijn moet hebben om de concessiehouder toe te laten zijn uitgevoerde investeringen terug te winnen met een rendement op geïnvesteerd vermogen, en rekening houdend met de doelen van de Gemeente;

Overwegende dat het dus noodzakelijk is de overeenkomst van 2009 te verlengen door het opstellen van een aanhangsel;

Overwegende dat dit aanhangsel de Gemeente toelaat om haar missie van openbare dienst te verzekeren door het ter beschikking stellen van planimeters voor de reizigers en burgers;

Overwegende dat het rendement dat de Gemeente Etterbeek ten goede zou komen als tegenprestatie voor de verleende vergunning aan Clear Channel om haar bestaand park van planimeters te behouden op € 30.000,00 per jaar berekend is en dat Clear Channel eveneens de laste van het elektrisch verbruik van de apparaten op zich zal nemen;

Overwegende dat huidig aanhangsel is bedoeld om de voorwaarden van het akkoord tussen de partijen te bepalen;

Gezien de artikelen 117 en 232 van de Nieuwe Gemeentwet;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen,

BESLIST :

het aanhangsel van de overeenkomst van december 2009 hierna volgend goed te keuren.

AANHANGSEL AAN DE OVEREENKOMST VOOR STADSMEUBILAIR

TUSSEN : **DE GEMEENTE ETTERBEEK**, gevestigd Oudergemlaan 115-117 te 1040 Etterbeek,

en vertegenwoordigd door de Heer Vincent DE WOLF, Burgemeester, en de Heer Christian DEBATY, Gemeentesecretaris.

Hierna benoemd « De Gemeente »

EN : **DE MAATSCHAPPIJ CLEAR CHANNEL BELGIUM**, welke hoofdzetel gevestigd is Pleinlaan 5 te 1050 Brussel, ingeschreven op het KBO onder het nummer 0412.432.122, vertegenwoordigd door

HET WORDT ALS VOLGT OVEREENGEKOMEN :

Artikel 1

Het 1^{ste} paragraaf van het artikel 12 van de overeenkomst van december 2009 wordt vervangen door : « In ruil van de betaling van een forfaitair bedrag van € 30.000,00 per jaar te storten ten laatste op 31 maart van elk jaar, geeft de Gemeente recht aan de maatschappij de planimeters te gebruiken om erin haar publiciteit te plaatsen op wijze van een zijde per apparaat ; de andere zijde wordt gereserveerd voor het plaatsen van een plan van de Gemeente of voor haar eigen behoeften.»

Artikel 2

De paragrafen 1 en 2 van het artikel 16 van de overeenkomst van december 2009 worden vervangen door :

De overeenkomst betreffende stadsmeubilair wordt verlengd voor een duur van één jaar vanaf 1 januari 2015 en zal stilzwijgend mogen vernieuwd worden elk jaar voor een duur van één jaar.

Artikel 3

Elke partij zal de huidige overeenkomst kunnen ontbinden, door aangetekend schrijven en mits een vooropzeg van 6 maanden.

Artikel 4

De overeenkomst blijft voor de rest ongewijzigd.

Elke partij verbindt zich huidig aanhangsel te goeder trouw na te leven.

Opgemaakt te Brussel, op - - 2015 in twee exemplaren, elke partij heeft het zijn meegenomen.

Voor de Gemeente Etterbeek,

Voor de maatschappij Clear Channel
Belgium,

De Burgemeester, **Vincent DE WOLF**

De Gemeentesecretaris, **Christian
DEBATY**

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
31 stemmers : 31 positieve stemmen.

*1 annexe / 1 bijlage
convention Clear Channel mobiliers urbains décembre 2009.pdf*

Finances - Financiën

26.01.2015/A/0014 **CPAS - Budget 2015**

Le Conseil communal,

Attendu que le Conseil du Centre Public d'Action Sociale a arrêté le budget 2015 le 19 janvier 2015, suivant les directives de l'article 88 – paragraphe 1^{er} de la loi du 8 juillet 1976 organique des Centres Publics d'Aide Sociale ;

Attendu qu'en vertu de l'article 94 de la loi du 8 juillet 1976 organique des Centres Publics d'Aide Sociale, les règles susmentionnées restent d'application ;

Vu l'Arrêté du 26 octobre 1995 du Collège réuni de la Commission communautaire commune portant règlement général de la comptabilité des Centres Publics d'Aide Sociale de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Attendu que le C.P.A.S. fixe l'intervention communale à € 13.621.920,00 pour couvrir le déficit global du budget 2015 ;

Attendu que ce montant correspond avec l'inscription d'un crédit à l'article 831/435-01/ -01 « C.P.A.S. – Subside » du budget communal ;

Attendu que les documents comptables peuvent être résumés comme suit :

	RECETTES	DEPENSES	RESULTAT
a) Exploitation	43.788.972,19	43.551.345,05	237.627,14
b) Prélèvement	30.912,80	0,00	30.912,80
c) Investissements	713.630,76	982.170,70	-268.539,94
d)Prélèvement	0,00	0,00	0,00
TOTAL	44.533.515,75	44.533.515,75	0,00

APPROUVE

Le budget général pour l'exercice 2015 du CPAS

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants : 24 votes positifs, 7 abstentions.

Abstention : André du Bus, Françoise Carton de Wiart, Gisèle Mandaila, Kathy Mottet, Christophe Gasia, Marie-Louise Servais, Damien Gérard.

Motivation de l'abstention de Mme Servais :

« Nous voudrions relayer les inquiétudes de nos conseillers CPAS. Malgré les contextes socio-économique et législatif connus de tous, nos conseillers CPAS ont constatés que le budget s'appuie sur une baisse des montants consacrés à l'aide sociale et sur une baisse d'usagers bénéficiaires de cette aide. Nous nous interrogeons sur cette prévision à la baisse que nous estimons politiquement inadaptées alors qu'une augmentation du nombre d'usagers paraît vraisemblable. »

Motivation de l'abstention du Groupe FDF :

2 remarques :

- *Une réduction des dépenses de 2.08% en matière d'aide sociale est quelque chose de tout à fait extraordinaire dans la mesure où on ne comprend pas cette diminution compte tenu des mesures qui ont été prises par le Gouvernement Di Rupo qui vont avoir un effet quant à une augmentation probable des demandes effectuées par des personnes exclues du chômage.*

- *Il y a un autre élément important dans ce budget qui concerne le fait qu'il y a des dépenses de personnel pour 50 000€ mais il y a néanmoins des dépenses de fonctionnement qui augmentent de 114 000€, toujours dans ce fonctionnement du Home Jourdan, enfin de la Fondation Jourdan avec ses deux sites. Donc le déficit de la maison de repos passerait de 1 836 000€ à 1 664 000€ donc il y aurait une diminution de ce déficit de 173 000€. Mais compte tenu de l'augmentation des dépenses de fonctionnement en tenant compte néanmoins de la légère diminution des dépenses de personnel il y aurait néanmoins 247 000€ qui devront être trouvés comme recette supplémentaire et nous pensons que ce ne sont pas les quelques mesures qui ont été annoncées comme l'augmentation du prix de journée de 2€ ou une augmentation du taux d'occupation, des récupérations vis-à-vis des débiteurs d'alignement qui permettront de combler simplement cette différence d'1/4 de millions d'€ pour rester à simplement un déficit 1 664 000€.*

OCMW - Begroting 2015

De Gemeenteraad,

Overwegende dat de Raad voor Maatschappelijk Welzijn de begroting over 2015 heeft vastgesteld op 19 januari 2015, volgens de richtlijnen van artikel 88 – paragraaf 1 van de organieke wet van 8 juli 1976 op de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn;

Overwegende dat krachtens artikel 94 van de organieke wet van 8 juli 1976 op de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn voornoemde regels van toepassing blijven;

Gelet op het Besluit van 26 oktober 1995 van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie houdende algemeen reglement op de comptabiliteit van de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat het OCMW de gemeentelijke tussenkomst vastlegt op € 13.621.920,00 om het globaal tekort van haar begroting over 2015 te dekken;

Overwegende dat dit bedrag overeenstemt met het krediet ingeschreven op artikel 831/435-01/ -01 "O.C.M.W. – Subsidie" van de gemeentelijke begroting;

Overwegende dat de boekhoudkundige stukken als volgt kunnen worden samengevat:

	ONTVANGSTEN	UITGAVEN	UITSLAG
a) Exploitatie	43.788.972,19	43.551.345,05	237.627,14
b) Overboekingen	30.912,80	0,00	30.912,80
c) Investerings	713.630,76	982.170,70	-238.539,94
d) Overboekingen	0,00	0,00	(
TOTAAL	44.533.512,75	44.533.515,75	(

KEURT GOED

De algemene begroting over het dienstjaar 2015 van het Openbaar Centrum voor

Maarschappelijk Welzijn.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 24 positieve stemmen, 7 onthoudingen.

Onthouding : André du Bus, Françoise Carton de Wiart, Gisèle Mandaila, Kathy Mottet, Christophe Gasia, Marie-Louise Servais, Damien Gérard.

Motivering van de onthouding van mevr. Servais:

“Wij willen de bezorgdheid van onze OCMW-raadsleden overbrengen. Ondanks de socio-economische en wetgevende context, die ons allemaal bekend is, hebben onze OCMW-raadsleden vastgesteld dat de begroting berust op een verlaging van de bedragen die uitgetrokken worden voor sociale hulp en op een verlaging van het aantal cliënten dat deze hulp geniet. Wij stellen ons vragen over deze lagere voorspelling, die wij politiek gezien niet aangepast achten aan de situatie, aangezien het eerder waarschijnlijk lijkt dat het aantal cliënten zal stijgen.”

Motivering van de onthouding van de FDF-fractie:

2 opmerkingen:

- *Een vermindering van de uitgaven met 2,08% inzake sociale bijstand is zeer buitengewoon en wij begrijpen deze vermindering niet rekening houdend met de maatregelen die genomen werden door de regering Di Rupo en die waarschijnlijk zullen leiden tot een verhoging van de aanvragen door personen die uitgesloten worden van een werkloosheidsuitkering.*
- *Er is een andere belangrijk element in deze begroting, namelijk het feit dat de personeelskosten € 50 000 bedragen, maar dat de werkingskosten niettemin met € 114000 stijgen, nog steeds wat betreft de werking van het Home Jourdan, enfin de Stichting Jourdan, met zijn twee sites. Het deficit van het rusthuis zou dus dalen van € 1 836 000 naar € 1664 000 en dus is er een daling van € 173 000. Maar rekening houdend met de stijging van de werkingskosten en de lichte daling van de personeelskosten zou er toch € 247 000 gevonden moeten worden aan extra ontvangsten. Wij denken dat het niet mogelijk zal zijn om dit verschil van een vierde van een miljoen te bekostigen met deze aangekondigde maatregelen, zoals de verhoging van de dagprijs met 2 euro, een verhoging van de bezettingsgraat, of door vorderingen van tussenkomsten bij onderhoudsplichtigen, om uiteindelijk op een deficit van € 1 664 000 uit te komen.*

1 annexe / 1 bijlage

CIVADIS.rtf

Secrétariat - Secretariaat

26.01.2015/A/0015 **Interpellation de Mme Kathy Mottet concernant la plate-forme interconvictionnelle.**

Monsieur le Bourgmestre,

La récente actualité nous a rappelé plus que jamais combien la gestion du « bien vivre ensemble » et du respect des différences sont des priorités pour notre société.

L'année dernière déjà, notre groupe avait plaidé pour la mise sur pieds d'une plateforme inter-convictionnelle. Une première réunion de travail a eu lieu début décembre sous l'égide de l'échevin Mr d Marken de Merken.

Nous nous permettons donc d'insister pour que vous veilliez à ce que les travaux de ce groupe soient poursuivis sans tarder, que nous puissions prendre en considération les éléments repris dans la proposition de résolution que nous avons déposée et que cette plate-forme puisse porter ses fruits le plus rapidement possible à Etterbeek.

D'avance, nous vous en remercions.

M. le Bourgmestre donne la parole à M. Es :

« Votre interpellation au sujet de la plateforme interconvictionnelle a retenu toute mon attention. Je suis en train de prendre connaissance de l'ensemble des dossiers dont j'ai la charge. Il est évident que nous allons poursuivre des réunions au sujet de cette plateforme interconvictionnelle. Je ne manquerai pas de la réunir d'ici la fin du mois de février. Je me permets par ailleurs de rappeler que le bon fonctionnement de celle-ci nécessite la cohésion de l'ensemble des acteurs et une grande ouverture d'esprit. L'examen des candidatures retiendra particulièrement notre attention. »

M. Arnaud Van Praet explique que la réunion du mois de décembre a été très productive. Il rappelle que les groupes politiques représentés se sont engagés à présenter, auprès de l'Echevin, des idées afin de poursuivre les discussions sur des propositions plus concrètes.

Mme Mandaila explique que la première réunion a été fructueuse et demande qu'une seconde réunion se fasse assez rapidement car la demande est présente. Le groupe FDF ne manquera de venir avec de réelles propositions lors de cette prochaine réunion.

Mme Servais a fait écho de la première réunion auprès des membres Ecolo, sans grand intérêt. Comment une commune peut-elle prendre la responsabilité de créer quelque chose qui n'a pas été demandé à la base ? Mme Servais amènera des idées lors de la prochaine réunion.

M. Buyani dit que la plateforme peut compter sur la contribution du groupe socialiste.

Le Conseil entend l'interpellation.

Interpellatie van Mv. Kathy Mottet betreffende het interconvictioneel platform.

Mijnheer de burgemeester,

De recente gebeurtenissen hebben ons op gewezen dat het beheer van het 'harmonieus samenleven' en het respect voor het anders zijn meer dan ooit prioritair zijn voor onze maatschappij.

Vorig jaar al pleitte onze groep voor de oprichting van een interconvictioneel platform. Een eerste werkvergadering in dit verband vond plaats onder leiding van schepen De Marcken de Merken.

Wij zijn zo vrij om er bij u op aan te dringen dat u erop toeziet dat het werk van deze groep onverwijld voortgezet wordt opdat wij de elementen in het voorstel van resolutie dat wij ingediend hebben in overweging kunnen nemen en opdat dit platform zo snel

mogelijk resultaat kan boeken in Etterbeek.

Dank bij voorbaat.

Mijnheer de burgemeester geeft het woord aan de heer Es:

“Ik heb uw interpellatie over het interconvictioneel platform met veel aandacht gelezen. Ik ben bezig met kennis te nemen van alle dossiers waarvoor ik bevoegd ben. Het spreekt voor zich dat we de vergaderingen over dit interconvictioneel platform zullen voortzetten. Ik zal niet nalaten een vergadering te beleggen eind februari. Ik wijs er tevens op dat de goede werking hiervan vereist dat alle actoren nauw samenwerken en een grote openheid van geest tonen. Ik zal het onderzoek van de kandidaturen met veel aandacht volgen.”

De heer Arnaud van Praet legt uit dat de vergadering van de maand december zeer productief was. Hij herinnert eraan dat de vertegenwoordigde politieke fracties zich ertoe verbonden hebben om ideeën aan te dragen bij de schepen om de gesprekken te kunnen voortzetten op basis van meer concrete voorstellen.

Mevrouw Mandaila legt uit dat de eerste vergadering vruchtbaar was en vraagt dat de tweede vergadering spoedig zou plaatsvinden want er is vraag naar. De FDF-fractie zal zeker met tastbare voorstellen komen tijdens deze vergadering.

Mevrouw Servais heeft verslag uitgebracht over de eerste vergadering bij Ecolo, maar deze wekte weinig belangstelling op. Hoe kan een gemeente de verantwoordelijkheid opnemen voor iets waarvoor er geen vraag bestaat? Mevrouw Servais zal een aantal ideeën voorstellen tijdens de volgende vergadering.

Dhr. Buyani zegt dat het platform kan rekenen op de bijdrage van de socialistische fractie.

De raad hoort de interpellatie.

26.01.2015/A/0016 **Interpellation de M. Arnaud Van Praet relative aux bilan et évaluation du guichet "Contact Plus".**

Monsieur le Président,
Chers collègues,

En août 2013, la Commune d’Etterbeek était la première commune bruxelloise à créer un lieu d’accueil administratif entièrement dédié aux personnes âgées et/ou porteuses d’un handicap, « Contact Plus ».

Voulue un véritable guichet unique, cette structure a la particularité de rassembler, en son sein, l’ensemble des services compétents pour fournir, à ces deux publics, aide, conseils et information voire un accompagnement dans l’accomplissement de démarches administratives. « Contact Plus » œuvre également, ce conformément à la déclaration de politique générale de votre Collège, à soutenir l’autonomie de vie de nos seniors.

Depuis son ouverture, le guichet « Contact Plus » a développé ses activités. Depuis septembre dernier, il est ainsi le principal moteur du nouveau projet Proxibat qui permet à nos seniors, notamment, de bénéficier à faible coût de travaux de réparation réalisés par des travailleurs engagés dans un programme de transition professionnelle.

Après plus d'un an d'existence, je souhaiterais vous interroger sur l'évaluation que vous faites de cette nouvelle structure :

- Quel bilan tirez-vous des activités de « Contact Plus » ces derniers mois ?
- Quel est le public reçu par celui-ci depuis son lancement ?
- Les activités de « Contact Plus » sont-elles amenées à évoluer ?

Je vous remercie pour vos réponses.

Le Bourgmestre prend la parole :

« Merci M. Van Praet.

Voici d'où nous venons et où nous allons.

Le Service des Affaires sociales avait uniquement pour mission :

- *Le suivi de demande de pension et de reconnaissance d'handicap ;*
- *Le transport médical non urgent, avec un véhicule ;*
- *L'octroi de chèques taxis ;*
- *Le secrétariat du Conseil Consultatif pour la personne handicapée et du Conseil consultatif des aînés.*

Depuis son ouverture en août 2013, le Contact Plus rend d'avantage de services :

- *Le maintien des missions antérieures ;*
- *L'achat d'un second véhicule adapté qui permet de transporter un plus grand nombre de personnes ;*
- *L'accompagnement psycho-social a été installé ;*
- *Des transports autres que médicaux a été instauré (magasins par exemple) ;*
- *Conseils consultatifs CCPH et CCA ont été maintenus et développés ;*
- *De nombreux partenariats ont été mis en place pour faciliter l'organisation d'activités (Atoll et Service Santé pour les cours de gymnastiques, Handiplus pour l'animation Informatique, Mission locale pour les petits travaux (Proxibat), concert de Noël) ;*
- *Présence de Contact plus lors d'évènements (fête Iris, conférences organisées par des mutualités)*
- *Partenariat privilégié avec le Home Beauport (voyage à la mer et à Pairi Daisa, mise à disposition de la camionnette pour certaines courses, création de l'Espace Public Numérique, création du potager et du Resto Plus). Ce partenariat va prochainement être évalué pour être éventuellement poursuivi.*

Que retenir ? D'un service au départ purement administratif, Contact plus devient petit-à-petit une structure humaine d'information, de conseil et d'accompagnement.

Contact plus n'existe que depuis 18 mois. Très vite, le personnel communal qui y fut transféré a organisé le fonctionnement et s'est investi positivement dans de nouvelles tâches et de nouvelles contraintes.

Ne désirant pas créer ce qui existe déjà, mais souhaitant compléter des offres de service et orienter vers la meilleure solution, Contact plus accompagne vers des structures existantes qui ont la capacité d'aider la personne.

Les interventions du Contact Plus s'exercent :

- *Soit à la demande des personnes elles-mêmes, principalement âgées de plus*

de 70 ans qui s'informent pour se préparer quand elles seront plus âgées.

- *Soit à la demande des familles.*
- *Suite à un appel des inspecteurs de quartier, où d'une assistante sociale d'un hôpital ou d'une association.*
- *De plus en plus, par le bouche-à-oreille.*

De nouveaux contacts sont établis pour être mieux intégré dans le secteur (Phare, Cocof, SPF-Intégration sociale, CCA des autres communes...).

L'évolution :

Contact plus devrait être davantage présent et organiser des évènements et actions à l'occasion de « journées internationales de... » (Journée des aînés, carrefour des générations, journée de la personne handicapée, semaine du volontariat par exemple).

Le service volontariat redémarre lentement. Tant pour l'aide citoyenne que pour proposer des associations aux personnes demanderessees comme Abbeyfield et Atoll.

L'implication du Contact plus dans le Contrat de quartier durable va permettre l'organisation d'activités collectives, partenariat avec structures du quartier et une augmentation des aides et accompagnements individuels.

Une animation aux différents handicaps dans les classes de sixième primaire des écoles tous réseaux confondu est en préparation.

Le Service de l'Animation propose des activités à l'attention de « jeunes » séniors (50 ans et plus). Le « public » du Contact Plus est en général âgé de plus de 75 ans. D'autres offres de sorties, plus adaptées, devraient leur être proposées, répondant ainsi au souhait de rester à domicile et au besoin de relations sociales.

Les deux Conseils consultatifs CCPH et CCA seront plus régulièrement réunis et leurs membres d'avantage impliqués dans les propositions d'ordre du jour.

En ce qui concerne les conseils consultatifs, en 2014, il y a eu trois réunions du CCA restreint (etterbeekois indépendants) et une réunion du conseil plénier. Egalement, une réunion du CCPH.

Nous n'avons jamais eu de remarques formulées par rapport au fonctionnement de ces deux Conseils. Malgré les modifications de leur composition, ces conseils restent trop des lieux de « réunions descendantes», jamais une suggestion de contenu n'est proposée par des membres. Nous réunissons toutefois régulièrement ces organismes en fonction de leur demande car cela permet un échange d'information. »

Le sujet est clos.

Le Conseil entend l'interpellation.

Interpellatie van Dhr Arnaud Van Praet betreffende de balans en evaluatie van het loket "Contact Plus".

Geachte voorzitter,
Beste collega's

In augustus 2013 was Etterbeek de eerste Brusselse gemeente die een administratief onthaal oprichtte dat volledig gewijd was aan ouderen en/of personen met een handicap, genaamd 'Contact Plus'.

Het bijzondere aan deze one-stop-shop is dat hij samengesteld is uit alle diensten die bevoegd zijn om aan deze twee doelgroepen advies, bijstand, informatie en zelfs begeleiding te bieden bij het vervullen van administratieve verrichtingen. Contact Plus zet zich ook in overeenstemming met de algemene beleidsverklaring van uw college, in om onze senioren te helpen zelfredzaam et blijven.

Sinds zijn opening heeft het loket 'Contact Plus' zijn activiteiten uitgebreid. Zo is het sinds september vorig jaar de drijvende kracht achter het nieuwe project Proxibat, dat onze senioren de mogelijkheid biedt om tegen een lage prijs een beroep te doen op werknemers in een schakelprogramma die herstellingen komen uitvoeren in huis.

Nu deze dienst een jaar bestaat zou ik u willen vragen welke evaluatie u maakt van deze dienst:

- welke balans maakt u op van de activiteiten van 'Contact Plus' tijdens de voorbije maanden?
- welk publiek komt er over de vloer sinds de lancering?
- zullen de activiteiten van Contact Plus evalueren in de toekomst?

Ik dank u bij voorbaat voor uw antwoorden.

De burgemeester neemt het woord:

"Dank u, mijnheer Van Praet" « Merci M. Van Praet.

Dit is wat reeds gerealiseerd werd en wat er op stapel staat:

De enige opdrachten van de dienst Soziale Zaken waren de volgende:

- *opvolging van pensioenaanvragen en aanvragen voor herkenning van een handicap;*
- *niet-dringend medisch transport, met één voertuig;*
- *uitreiking van taxicheques;*
- *het secretariaat van de adviesraad voor personen met een handicap en de adviesraad voor ouderen.*

Contact Plus, dat zijn deuren opende in augustus 2013 verleent een bredere service:

- *het behoud van de vorige opdrachten;*
- *aankoop van een tweede aangepast voertuig waarmee meer mensen vervoerd kunnen worden;*
- *de psychosociale begeleiding werd ingevoerd;*
- *er worden ook transporten uitgevoerd voor andere dan medische redenen (bijvoorbeeld boodschappen);*
- *de ARPH en de ARO bleven behouden en werden verder uitgebouwd;*
- *er werden tal van partnerschappen opgezet om de organisatie van activiteiten te vergemakkelijken (Atoll en Dienst Gezondheid voor de gymlessen, met Handiplus voor informaticacursussen, met de Mission locale voor kleine karweitjes in huis (Proxibat), Kerstconcert);*
- *aanwezigheid van Contact Plus op evenementen (Irisfeest, conferenties georganiseerd door mutualiteiten)*
- *bevoorrecht partnerschap met het Home Beauport (uitstap naar de kust en naar Pairi Daiza, terbeschikkingstelling van de bestelwagen voor verschillende boodschappen, oprichting van de Digitale Openbare Ruimte, aanleg van de moestuin en oprichting van Resto Plus). Dit partnerschap zal na evaluatie waarschijnlijk worden voortgezet.*

Wat moeten we hiervan onthouden? Van een aanvankelijk zuiver administratieve

dienst, is Contact Plus beetje bij beetje uitgegroeid tot een menselijke structuur die informatie, raad en begeleiding verstrekt.

Contact Plus bestaat nog maar 18 maanden. Het gemeentepersoneel dat werd overgeplaatst naar de dienst heeft de werking georganiseerd en heeft zich snel positief ingezet voor nieuwe taken en verplichtingen.

Omdat het niet wilde creëren wat al bestond, maar diensten wilde aanvullen en mensen doorverwijzen naar de beste oplossing, begeleid Contact Plus zijn publiek naar bestaande structuren die de capaciteiten hebben om mensen te helpen.

Contact Plus treedt op:

- *na verzoek door de personen zelf, meestal +70-jarigen die zich informeren om zich voor te bereiden tegen wanneer ze ouder zijn.*
- *op vraag van de families.*
- *naar aanleiding van een oproep van wijkagenten of van een sociaal assistent van een ziekenhuis of een vereniging.*
- *steeds vaker via mond-tot-mondreclame.*

Er worden nieuwe contacten gelegd om zich beter te integreren in de sector (Phare, Cocof, FOD Sociale Integratie, ARO's van andere gemeenten ...)

De evolutie:

Contact Plus zou nog meer aanwezig moeten zijn op het terrein en evenementen en acties organiseren ter gelegenheid van werelddagen (dag van de ouderen, 'Carrefour des générations', dag van de gehandicapte, week van de vrijwilliger bijvoorbeeld).

De heropstart van de dienst Vrijwilligerswerk verloopt langzaam. Zowel wat de hulp aan burgers betreft als het in contact brengen van verenigingen zoals Abbeyfield en Atoll, die vragende partij zijn, met mensen die vrijwilliger willen worden.

De inzet van Contact Plus in het Duurzaam Wijkcontract zal het mogelijk maken om collectieve activiteiten te organiseren, een partnerschap aan te gaan met wijkorganisaties en meer individuele hulp en begeleiding te bieden.

Er wordt gewerkt aan een activiteit rond verschillende handicaps in de klassen van het zesde leerjaar van de lagere scholen van alle netten.

De dienst Animatie organiseert activiteiten voor 'jonge senioren' (50 jaar en meer). De doelgroep van Contact Plus is doorgaans ouder dan 75 jaar. Zij krijgen andere, meer aangepaste excursies, aangeboden. Hiermee bieden we een antwoord op de wens om thuis te blijven wonen en aan de nood aan meer sociale contacten.

De twee adviesraden komen regelmatig bijeen en hun leden worden meer betrokken bij de voorstellen voor de agenda.

In 2014 vonden er drie besloten vergaderingen van de ARO plaats (enkel onafhankelijke Etterbekenaars) en één plenaire vergadering. Er vond ook één vergadering van de ARPH plaats.

We hebben nooit opmerkingen gekregen over de werking van deze twee adviesraden.

Ondanks de gewijzigde samenstelling blijven deze raden al te vaak 'feedbackvergaderingen' en worden er nooit inhoudelijke suggesties gedaan door de leden. We laten deze instanties echter regelmatig bijeenkomen in functie van de vraag omdat dit de mogelijkheid biedt om informatie uit te wisselen."

Het onderwerp wordt afgesloten.

De raad hoort de interpellatie.

Levée de la séance à 21:50
Opheffing van de zitting om 21:50

Le Secrétaire communal f.f.,
De wnd. gemeentesecretaris,

Le Bourgmestre-Président,
De burgemeester-voorzitter,

Annick Petit

Vincent De Wolf